

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 11

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 15. Januar 1971  
Berne, vendredi 15 janvier 1971

105

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

No 11

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### No 11 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.  
Regis Luzern AG.  
Plouvo Holding GmbH, Zug.  
Management Development AG, en liquidation, Fribourg.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 249400-249433.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Baummaschinenmesse 1971: 13. bis 21. Februar 1971, Basel. - Foire des machines pour entrepreneurs en 1971: 13 au 21 février 1971, Bâle. - Fiera di macchine edili 1971: 13 al 21 febbraio 1971, Basilea.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Dezember 1970.

**Jetzer Engineering Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mythenstrasse 45, Winterthur 1. Statutendatum: 27. 10. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Forschung; Entwicklung von Maschinen und Produkten; Verwertung von Patenten und Verfahren und Verkauf von Maschinen und Anlagen; im weiteren kann die Gesellschaft sich an andern Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, überbauen und veräussern. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Inhaberkontrollen erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern ihre Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief an die Namenaktionäre durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder des VR: Raimund Jetzer, von Lengnau AG, in Obersiggenthal, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Klaus-Peter Stürmer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberringstrassen, Vizepräsident, und Franz-Peter Lengacher, von La Chaux-de-Fonds, in Meilen, Delegierter; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass sie nur je mit Raimund Jetzer, Präsident des VR, unterzeichnen, also nicht auch unter sich.

Zug - Zoug - Zugo

29. Dezember 1970.

**Walter Rose Aktiengesellschaft für Elektro- und Fernmeldetechnik**, (Walter Rose société anonyme pour les techniques d'électricité et de télécommunication) (Walter Rose Electro and Telecommunications Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Elektro- und Fernmeldetechnik sowie ähnlichen Gütern und Ausführung von Elektro- und Fernmeldemontagen jeglicher Art sowie Haltung von Beteiligungen in dieser Branche. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Jakob Jenny, von Zürich, in Thalwil, als Präsident, und Gustave-Adolphe Ryhner, von Neuchâtel, in Zürich, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. H. R. Barth).

St. Gallen - St-Gall - San Gallò

24. Dezember 1970.

**«Alvier» Liegenschaften GmbH**, in Heerbrugg, Gemeinde A u SG, (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1584). An der Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1970 wurde die Auflösung der Firma beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen. Sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1970 gehen über an die «Alvier Liegenschaften AG», in Heerbrugg, Gemeinde Au.

24. Dezember 1970.

**«Alvier» Liegenschaften AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberrierte Grundkapital

beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1970 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1970 von der bisherigen Firma «Alvier Liegenschaften GmbH», in Heerbrugg, Gemeinde Au, sämtliche Aktiven von Fr. 46 676.70 und Passiven von Fr. 26 676.70. Der Uebernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 20 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Ferner wird eine in der Uebernahmebilanz unter den Passiven aufgeführte Darlehensforderung von Fr. 21 000 abgelöst und vollumfänglich auf das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehört als einziges Mitglied an Niklaus Engler, von Sevelen, in Heerbrugg, Gemeinde Au; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 1532, bei Niklaus Engler.

24. Dezember 1970.

**Aeratom-Immobilien AG**, in Jona SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Verwaltung. Das voll liberrierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch oder durch das Publikationsorgan. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Hanspeter Kneubühler, von Zürich und Affoltern BE, in Zürich. Rechtsdomizil: bei Huldreich Kessler, Rainstrasse 8, Jona. Geschäftsdomizil: bei Novima AG, Rapperswil, Obere Bahnhofstrasse 36.

30. Dezember 1970. Maschinen.

**Taima St. Gallen AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art. Sie kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erwin Nüesch, von Balgach, in St. Gallen, Präsident, und Peter Zink, von Lohn SH, in Teufen. Geschäftsdomizil: Untere Kräzern 6.

30. Dezember 1970. Maschinen.

**Unima St. Gallen AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art in und nach sämtlichen Staaten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Zink, von Lohn SH, in Teufen, Präsident, sowie Erwin Nüesch, von Balgach, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Untere Kräzern 6.

Aargau - Argovie - Argovia

23. Dezember 1970. Waren aller Art.

**Werner Bächtold & Co.**, in Rheinfelden, Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1956, S. 736). Neue Geschäftsadresse: Haldenweg Nr. 2.

23. Dezember 1970. Waren der Sanitätsbranche, Vertretungen.

**Kurt Zubler AG**, in Villmergen, Oberzelstrasse 1225. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 21. Dezember 1970. Zweck: Verkauf und Vertrieb von Waren der Sanitätsbranche sowie Uebernahme von Vertretungen für Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwanter Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Kurt J. Zubler-Kienast, von Villmergen AG und Zürich, in Villmergen. Einzelprokura: Kurt Zubler, von Villmergen AG und Zürich, in Villmergen.

23. Dezember 1970.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schlossrued**, in Schlossrued (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1965, S. 3189). Der Aktuar Hans Brönnimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Aktuar gewählt der bisherige Besitzer Josef Nussbaumer-Schlatter, von Oberägeri ZG, in Schlossrued. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

23. Dezember 1970. Industrielle Erzeugnisse, Maschinen, Apparate usw.

**Mubir-Verkaufs-AG Aarau**, in Aarau, Erwerb und Veräusserung industrieller Erzeugnisse, von Maschinen und Apparaten, insbesondere Vertrieb des Mubir-Geschirrwaschautomaten im In- und Ausland (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2718). Nachdem die Bestimmungen der Steuerverordnungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 1970. Autogare, Reparaturwerkstätte usw.

**Sport-Garage AG Suhr**, in Suhr, Autogare mit Reparaturwerkstätte und Service-Station, ferner Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1957, S. 2350). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 7. Januar 1970 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1970. Metzgerei.

**Max Baumann**, in Gränichen, Metzgerei (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1932, S. 2124). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

23. Dezember 1970. Inneneinrichtungen.

**Rosconi AG**, in Wohlen, Herstellung und Vertrieb von Artikeln für Inneneinrichtungen jeder Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1174). Das Mitglied Ronald Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Otto Keller-Giger, von Truttikon ZH, in Wohlen AG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Fritz Fahrer, von Schnotwil SO, in Lausanne.

23. Dezember 1970. Waren aller Art, Generalvertretungen usw.

**Ivona AG**, in Aarau, Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme und Vermittlung von Generalvertretungen und Lizenzen, sowie Beratung bei Export- und Importgeschäften (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 952). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1970. Tonbandgeräte, Studio-Einrichtungen usw.

**Studer Franz AG**, in Wettingen, Hardstrasse 41. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 21. Dezember 1970. Zweck: Handel mit Tonbandgeräten und Studio-Einrichtungen für Rundfunk-, Fernseh-, Film- und Aufnahmestudios, insbesondere mit den von der Firma «Willi Studer», in Regensdorf ZH, hergestellten Produkten. Die Gesellschaft unterhält einen Mitarbeiterstab, welcher die Acquisition, technische Beratung, Montage, den Unterhalt und den Service für diese Anlagen sicherstellt. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder: Willi Studer, von Sumiswald BE, in Zürich, als Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Wilhelm Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr (Schwarzwald, Bundesrepublik Deutschland), und Dr. iur. Gian Robert Töndury, von S-chanf GR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Spörri, von und in Wettingen.

24. Dezember 1970.

**Eisenhandlung Frikart Aktiengesellschaft**, in Zofingen. Eisenhandlung, Handel mit Holz und Kohlen (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 533). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Kronenberg, von Dagmersellen LU, in Zofingen.

24. Dezember 1970. Gastgewerbliche Maschinen.

**Gastronom AG Wohlen**, in Wohlen, Herstellung und Verkauf von gastgewerblichen Maschinen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2054). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverordnungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. Dezember 1970. Kunstgewerbliche Artikel, Textilien usw.

**Boutique Knudsen**, in Reinach, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Textilien sowie Verkauf von Schallplatten (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1913). Die unterschriftsberechtigte Margrith Knudsen-Camenzind ist in Gersau SZ heimataberechtig.

24. Dezember 1970. Liegenschaften, Beteiligungen.

**Aktiengesellschaft Anton Wey, Holzbau-Unternehmung (Société anonyme Anton Wey, Entreprise de constructions en bois)**, in Villmergen, Holzbauunternehmung, Bedachungsgeschäft und bautechnisches Büro usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 239). An der Generalversammlung vom 4. September 1970 wurden die Statuten revidiert. Gegenüber dem früher veröffentlichten Inhalt sind folgende Änderungen eingetreten: Die Firma lautet nun: Aktiengesellschaft Anton Wey (Société anonyme Anton Wey). Die Gesellschaft bezweckt jetzt den Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften sowie die Uebernahme von oder die Beteiligung an Unternehmen der Baubranche im In- und Ausland, ferner den Erwerb und die Veräusserung von Schutzmarken, Patenten und Lizenzen der Baubranche.

24. Dezember 1970. Beton-, Stahlbeton-, Spannbetonbauteile.

**Beton AG**, in Villmergen (Béton S.A. in Villmergen), in Villmergen, fabrikmässige Herstellung und Verkauf von Beton-, Stahlbeton- und Spannbetonbauteilen, im besonderen Spezialanfertigungen für den Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). An der Generalversammlung vom 4. September 1970 wurden die Statuten revidiert. Gegenüber dem früher veröffentlichten Inhalt sind folgende Änderungen eingetreten: Die Firma lautet nun: Wey Elementbau AG, Villmergen (Wey constructions en éléments préfabriqués S.A. Villmergen). Die Gesellschaft bezweckt jetzt die industrielle Herstellung und den Verkauf von Beton-, Stahlbeton- und Spannbetonbauteilen, im besonderen Spezialanfertigungen für den Hoch- und Tiefbau, die Uebernahme und Ausführung von Betonbauten in Elementbauweise, ferner den Betrieb einer Holzbauunternehmung, eines Elementbedachungsgeschäftes und eines bautechnischen Büros, sowie den Handel mit Holz, Baumaterialien, Baumaschinen und -zubehör aller Art. Sie kann auch verwandte oder gleichartige Betriebe angliedern oder erwerben und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben.

24. Dezember 1970. Konfektion.

**Portmann-Bürge & Co.**, in Buchs, Handel mit Konfektion, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1066). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Eduard Portmann-Bürge, das nicht eintragungspflichtig ist (Art. 54, HRV), übernommen. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt und die Firma erloschen.

24. Dezember 1970. Versicherung.

**W. Schluep**, in Baden, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1970. Versicherungen.

**Walter Kuhn**, in Baden, Schlossbergplatz 9. Inhaber dieser Firma ist Walter Kuhn-Schwery, von Trub BE, in Baden. Einzelprokura ist erteilt an Sophie Kappeler, von Mellingen AG, in Wettingen, und Marcel Kloter, von Lengnau AG, in Wettingen. Betrieb der Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, in Bern.

24. Dezember 1970. Sanitär-, Heizungsinstalltionen. Anton Wegmann, in Mellikon, Im Hüb 120. Inhaber dieser Firma ist Anton Wegmann-Gnocchi, in Bannwil BE, in Mellikon AG. Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstalltionen sowie Oelfeuerungsanlagen.

24. Dezember 1970. Auslieferungslager für Waren aller Art. Liser A.G., in Spreitenbach, Errichtung und Betrieb eines Auslieferungslagers für Waren aller Art in der Gemeinde Spreitenbach (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1838). Der Präsident Albert Fischer, der Sekretär Ernst Roberi, und das Mitglied Dr. Hans Werner Hüsey sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihr Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Als neue, kollektiv zu zweien unterzeichnete Mitglieder wurden gewählt: Dr. iur. Marc Gurtner-Fuchs, von Wimmis BE, in Zürich, als Präsident; Hans Suter-Goiricela, von Grüningen ZH, in Pully VD, als Sekretär, und Eugen Braun-Näf, von Zürich, in Niederglatt ZH.

24. Dezember 1970. H. R. Kieser, dipl. Innenarchitekt, in Baden, Obere Gasse 4. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Kieser-Bill, von Lenzburg, in Baden, Einzelprokura ist erteilt an Herbert Zanke, von Zürich, in Baden. Betrieb eines Büros für Innenarchitektur.

24. Dezember 1970. H. R. Kieser, dipl. Innenarchitekt, Zweigniederlassung in Lenzburg, Bahnhofstrasse 30. Unter dieser Firma hat die Einzelprokura «H. R. Kieser, dipl. Innenarchitekt», in Baden, Betrieb eines Büros für Innenarchitektur (siehe Publikation oben) in Lenzburg eine Zweigniederlassung errichtet, die nämlich den Geschäftsbetrieb der Hauptzweigniederlassung wird vertreten: a) durch die Einzelprokura von Rudolf Kieser-Bill, von Lenzburg, in Baden (Firmenhaber), b) durch Einzelprokura des Prokuristen des Hauptzweigs: Herbert Zanke, von Zürich, in Baden, und c) durch Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, von Nelly Baumann-Gloor, von Schafisheim AG, in Staufen AG, und Werner Hofer-Rüesch, von Rothrist AG, in Oberentfelden AG.

24. Dezember 1970. Plüschartikel aller Art. H. Kuny & Cie. A.G., in Küttlingen, Fabrikation von und Handel mit Plüschartikeln aller Art (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1956, S. 2190). Der bisherige Vizepräsident Paul Wacker ist zum Direktor ernannt worden und führt auch künftig Kollektivprokura zu zweien.

24. Dezember 1970. Elektrochemie Turgi, in Turgi, Herstellung von und Handel mit elektrochemischen und chemischen Produkten, Erzeugung, Kauf und Verkauf elektrischer Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1567). An der Generalversammlung vom 25. November 1970 wurde eine nicht publikationspflichtige Änderung der Statuten beschlossen. Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Ing. chem. Paul Landolt, von Zürich, in Baden, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

24. Dezember 1970. Eugen Ryman AG, Metallwarenfabrikation, in Turgi (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2147). Der unterschrittsberechtigte Präsident Eugen Ryman-Binzoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. chem. Arnold Wick-Rymann, von Zuzwil SC, in Therwil BL, als Präsident, mit Einzelprokura, und Anita Wick-Rymann, von Zuzwil SG, in Therwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Das bisherige Mitglied Lilly Ryman-Binzoni, von Oberrohrdorf AG, jetzt in Montreux-Clarens VD, ist nun ebenfalls unterschrittsberechtigt und zeichnet kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1970. O. Häberli AG, Berufskleiderfabrik, in Schöffliland, Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern und Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1380). Das Mitglied Otto Franz Häberli ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: a) mit Kollektivprokura zu zweien: Dr. iur. Ernst Bachmann-Fehlmann, von Bottenwil AG, und Staffelhag AG, in Aarau, als Präsident, und Dr. rer. pol. Heinz Fehlmann-Guye, von und in Schöffliland, als Delegierter; b) ohne Unterschriftsberechtigung: Hans K. Gloor, von Birwil und Lenzburg, in Lenzburg, als Vizepräsident, sowie Edwin Eichenberger, von und in Moosleerau AG; Dr. Siegfried Müller, von Unterkulm AG und Strengelbach AG, in St. Gallen, und Dr. Otto Schatzmann, von Windisch AG und Lenzburg, in Seengen AG, als weitere Mitglieder. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Heinrich Belz, von Leimbach TG, in Schöffliland, und Jacques Breiter, von Plungen ZH, in Courgenay BE, sowie Kollektivprokura zu zweien an Urs Schmid, von Oberlinshaus SO und Solothurn, in Aarau.

28. Dezember 1970. «Maxim» A.G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate, in Aarau, Fabrikation und Verkauf elektro-thermischer Apparate und anderer in der Fabrikation passender Artikel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 16). Das Mitglied Wilhelm Bänninger ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. oec. publ. Hans Huber, von Neuhausen am Rheinfall SH, und Zürich, in Unterentfelden AG. Das Unterschriftsrecht des Direktors Alfred Hitz und der Vizepräsidenten Arnold Schiek und Max Schaeppi sowie der Prokuren von Werner Richner, Mathias Zogg und William Clerc sind erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Dezember 1970 wurde gemäss Vertrag gleichen Tages die Fusion mit der Firma «Sprecher & Schuh AG», in Aarau, beschlossen. Diesem Fusionsvertrag zufolge übernimmt die Firma «Sprecher & Schuh AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Maxim» A.G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate, gemäss Art. 748. OR und auf Grund der Bilanz per 30. November 1970. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

28. Dezember 1970. Elektrische Apparate, Schaltanlagen, Steuerungen usw.

Sprecher & Schuh AG, in Aarau, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate, Schaltanlagen und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1269). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Art. 748. OR, Fusionsvertrag vom 23. Dezember 1970 und Bilanz per 30. November 1970 von der Firma «Maxim» A.G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate, in Aarau, sämtliche Aktiven und Passiven im Betrage von je Fr. 5.536.532.79. Den Aktionären der Firma «Maxim» A.G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate wird keine Entschädigung geleistet. Der Vizepräsident Dr. Jacques Engeli ist nun auch Bürger von Basel.

28. Dezember 1970. Seifenfabrik Lenzburg A.-G., in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Seifen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Präsidenten und Delegierten Siegfried Hirzel ist erloschen. Zum Präsidenten, mit Kollektivprokura zu zweien, wurde das bisherige Mitglied Dr. Oskar Hirzel-Sigrist, von Zürich, in Zollikon ZH, ernannt. Als neue, ebenfalls kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Frédéric Hirzel-Merz, von Zürich und Lenzburg, in Lenzburg; Marie Louise Cuvelier-Hirzel, von Zürich und Lenzburg, in Antwerpen (Belgien); Heinz Frey-Hirzel, von Aristau AG, in Wettingen, und Rudolf Merz, von und in Epalinges VD. Der Direktor Traugott Hausmann-Fürter führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura.

28. Dezember 1970. Maschinenfabriken, Giessereien usw. Gebriider Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien und verwand-

ten Geschäftszweigen der Metallindustrie (SHAB Nr. 97 vom 25. 8. 1969, S. 1597), mit Hauptsitz in Winterthur. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivprokura zu zweien sind ernannt worden: Oskar Ullmann, von Eschenz TG, in Winterthur, und Rudolf Gfeller, von Worb BE, in Bolligen BE. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Aarau ist erteilt worden an Walter Mürger, von Basel, in Winterthur.

28. Dezember 1970. Fluri & Gruteri, Treuhänd- & Revisions AG., in Baden, Übernahme und Führung von Treuhänd- und Revisionsfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1970, S. 1530). Der Unterschriftsrecht des Direktionspräsidenten, Fred Peter Bracher ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Rudolf Boxler, von Gams SG, in Birrhald AG; Lothar Güntert, von und in Zürich; Friedrich Obrist, von Baden, in Würenlos AG; Dr. iur. Erwin Suter, von Zürich, in Baden, und Iwan Viliger, von Oberriiti AG, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG.

28. Dezember 1970. Weberei, Färberei usw. Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne, in Schöffliland, Betrieb einer Weberei, Färberei, Wäsche- und Schneidfabrik usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Der Vizepräsident Dr. Heinz Fehlmann ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates und führt auch künftig Kollektivprokura zu zweien. Das Mitglied Dr. Siegfried Müller-Fehlmann wohnt nun in Aarau. Otto Fehlmann-Burger ist nicht mehr Direktionspräsident, führt aber weiterhin Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: René Bossard, von Källiken AG, in Kirchleerau AG, und August Fust, von Mosnang SG, in Schöffliland.

28. Dezember 1970. Neuseisen, Altsen, Altmetalle usw. Thommen & Co., in Kaiserstuhl, Handel mit und Vertretungen in Neuseisen, Altsen, Altmetallen, Occasionsmaschinen und -apparaten, Kranvermietungen, Kollektivgesellschaft. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Gustav Thommen-Schneider ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen.

28. Dezember 1970. Chemische Fabrik Schärer & Schläpfer AG, in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 94). Der unterschrittsberechtigte Vizepräsident und Delegierte Otto Schärer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und als dessen Vizepräsident und Delegierter ernannt: der bisherige Vizepräsident Heinz Schärer-Hügli. Er führt auch künftig Kollektivprokura zu zweien.

28. Dezember 1970. Möbelfabrik Würenlingen AG., in Würenlingen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1414). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Woodli, von Strengelbach AG, in Oberiggenthal-Nussbaumen AG. Der Prokurist Eduard Meier-Gerster wohnt jetzt in Würenlingen. Geschäftsadresse: Siggenthal-Station, Hauptstrasse 438.

28. Dezember 1970. Damen-, Herren-, Kinderkonfektion, Modartikel.

Modehaus G & K A.G. (Maison de mode G & K S.A.), in Aarau, Domizil: bei der Helvetia-Unfall, Bahnhofstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 15. Dezember 1970. Zweck: Betrieb eines Detailhandelsunternehmens für Damen-, Herren- und Kinderkonfektion sowie für Modartikel aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, Mittellungen an die Aktionäre durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied: Paul Güntersperger-Rudin, von Eschenbach SG, in Pfeffingen BL.

28. Dezember 1970. Textilwaren, Damenkonfektion. Baumgartner-Tobler AG, in Wettingen, Fabrikation von und Engros- und Detailhandel mit Textilwaren, Führung eines Ladengeschäftes mit Damenkonfektion. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rita Baumgartner-Cornaaggia, von Liestal und Wettingen, in Wettingen.

28. Dezember 1970. Chemisch-technische Artikel usw. Peter Uniker Sanovix-Vertrieb Brugg, in Brugg, Vertretung chemisch-technischer Artikel, speziell Reinigungskonzentrate und Abwasmittel, ferner Gebrauchsmaterial für die Anwendung dieser Waren (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1414). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1970. Maschinen, Apparate. W. Kunz AG, in Dintikon, Fabrikation von und Handel mit Trocknungs-, Mahl- und Pressanlagen mit Zuegehör für Grünfütter, Kartoffeln, Getreide und Rübenschnitzel. Betrieb einer Grastrocknungsanlage (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1966, S. 3344). An der Generalversammlung vom 11. November 1970 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet neu: W. Kunz AG, Maschinen- und Apparatebau. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere Gras- und Futtertrocknungsanlagen. Sie kann ferner sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Werner Kunz-Herrmann ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der bisherigen Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. iur. Werner Roesch-Hard, von Baden AG, in Küssnacht ZH, als Präsident; Dr. rer. pol. Rudolf Schärer-Lee, von und in Aarau, als Vizepräsident, und Francois Desusses, von Corsier GE, in Gené, als Mitglied, Sie zeichnet kollektiv zu zweien. Ferner sind die bisherigen Mitglieder Werner Kunz-Hübischer und Paul Kunz aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Werner Kunz-Hübischer ist nun Geschäftsführer. Er und Paul Kunz führen auch künftig Kollektivprokura zu zweien, nun auch unter sich. Das Unterschriftsrecht von Dora Kunz-Herrmann und die Prokura von Werner Egger sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Magor Suljok, von Murten FR, in Lenzburg.

28. Dezember 1970. Elektrische und sanitäre Artikel usw. Agro A.G., in Hunzenschwil, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und sanitären Artikeln usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3429). Der Verwaltungsratspräsident Alfred Grossauer-Deubelbeiss und die Prokuristin Bertha Grossauer-Deubelbeiss (Vizepräsidentin und Protokollführerin des Verwaltungsrates) wohnen jetzt in Aarau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Urs Koch, von Villmergen, in Hunzenschwil.

28. Dezember 1970. Verbrauchsgüter. Johnson & Johnson AG, in Wettingen, Herstellung, Verteilung und Verkauf ausgewählter Produkte von Verbrauchsgütern, wie Körperpflegeprodukte, Kosmetika, Produkte für erste Hilfe, Spitalbedarf, Kleider und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1659). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alfred Bärtschi, von Sumiswald BE, in Gebenstorf AG, und Walter Moser, von Herbligen BE, in Wettingen.

28. Dezember 1970. Artikel der Hutindustrie, Bleicherei usw. Georges Meyer & Co. Aktiengesellschaft, in Wohlen, Fabrikation und Vertrieb von allen Artikeln der Hutindustrie, Betrieb einer Bleicherei und Färberei usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 442). Der Delegierte des Verwaltungsrates Dr. oec. publ. Arthur Frey wohnt jetzt in Urdorf ZH. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Erwin Tümg, von Engelberg OW, in Wohlen AG. Die Prokura von Guy Baumgartner ist erloschen.

28. Dezember 1970. Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Dürrenäsch, in Dürrenäsch (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Der Präsident Edwin Alpsteg-Gloor ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Samuel Hochstrasser-Humbel, von und in Dürrenäsch AG, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. Dezember 1970. Apparate, Maschinen. Hyan Aktiengesellschaft Karegg, in Bättstein, Export, Import von Apparaten und Maschinen und Vertrieb derselben (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1231). Der Präsident Werner Reber und der Aktuar Kurt Knecht sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihr Unterschriftsrecht ist erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Walter Meier-Stöckli, weiterhin einzeln zeichnungsbe-rechtigt. Als neue, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Werner Kramer, von und in Zürich, und Jörg Maurer, von Moosleerau AG, in Windisch.

29. Dezember 1970. Beteiligungen. MACOR-Holding AG, in Lenzburg, Domizil: bei Werner Kunz-Herrmann, Neuhofstrasse 32. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 28. Dezember 1970. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen jeglicher Rechtsform im In- und Ausland. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, Mittellungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Werner Kunz-Herrmann, von Diemtigen BE, in Lenzburg.

29. Dezember 1970. MACOR-Immobilien AG, in Lenzburg, Domizil: bei Werner Kunz-Herrmann, Neuhofstrasse 32. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 28. Dezember 1970. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken aller Art, sowie Projektierung und Durchführung von Überbauungen, wie auch deren Finanzierung für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, Mittellungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Werner Kunz-Herrmann, von Diemtigen BE, in Lenzburg.

29. Dezember 1970. Frischbeton A.G. Gebenstorf, in Gebenstorf, Herstellung von Fertigbeton und verwandten Produkten (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1964, S. 3805). Der unterschrittsberechtigte Präsident Walter Merz-Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Arnold J. Moos ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

29. Dezember 1970. Mechanische Strickerei. Rnepp & Co. Aktiengesellschaft, in Sarmentorf, Betrieb einer mechanischen Strickerei (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1737). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Eugen Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Sarmentorf AG, und Kurt Naegeli, von Kilchberg ZH, in Sarmentorf AG.

29. Dezember 1970. Auto-Spritzwerk, Auto-Spenglerei usw. Otto Schwizer & Sohn, in Fahrwangen, Aescherstrasse 111. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Januar 1971 beginnen wird. Gesellschafter sind: Otto Schwizer-Koch, von Krummenau SG, in Fahrwangen, und Erwin Schwizer-Meer, von Krummenau SG, in Fahrwangen. Zeichnungsrecht ist nur der Gesellschafter Otto Schwizer-Koch, oder führt Einzelprokura. Betrieb eines Autospritzwerkes und einer Autospenglerei, Handel mit Automobilen.

29. Dezember 1970. Treuhänd. Bilanz & Steuer AG., in Baden, Treuhändbüro, Einrichtung, Führung und Revisionen von Buchhaltungen, Gründung, Umwandlung, Sanierung und Liquidation von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 682). Die Prokura von Gerhard Furler ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Urs Zwimpfer, von Luzern und Bünzen AG, in Baden.

29. Dezember 1970. Bauten, Liegenschaften. Werner Aecherli & Co., in Zofingen, Bauunternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1955, S. 106). Der Kommanditär Adolf Aecherli-Gisler ist infolge Todes und der Kommanditär Adolf Aecherli-Gosteli infolge Rücktrittes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommanditeinlage von Fr. 20.000 bzw. Fr. 10.000 sowie ihr Unterschriftsrecht sind erloschen. Neu ist als Kommanditärin, mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditeinlage von Fr. 30.000, in die Gesellschaft eingetreten: Gertrud Aecherli-Rüssli, von Reiden LU, in Zofingen (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Werner Aecherli-Rüssli). Sie führt Einzelprokura. Neue Geschäftsadresse: Bornweg 2242.

29. Dezember 1970. Reisebüro Kuoni AG, Filiale Baden, Zweigniederlassung in Baden, Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Baden, ist erteilt worden an Peterjohn Foster, von Stalikon ZH, in Zurich.

29. Dezember 1970. Echarpes- & Stoffweberei G.m.b.H., in Dürrenäsch, Fabrikation und Vertrieb von Webeprodukten aller Art, speziell von Echarpes usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1965, S. 203). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Bertschi-Wolf, von und in Dürrenäsch AG. Er zeichnet mit je einem Gesellschafter.

29. Dezember 1970. Bänder, Seidenstoffe, Hut- und Strohhstoffe usw.

Sager & Cie., in Dürrenäsch, Fabrikation von und Handel mit Bändern, Seidenstoffen, Hut- und Strohhstoffen und andern Textilprodukten, Fabrikation von Kork-Isoliermaterialien, Korkteinschalen und -segmenten und thermoplastischen Kunststoffprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1959, S. 2640). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Bertschi-Wolf, von und in Dürrenäsch AG. Er zeichnet mit je einem Gesellschafter. Geschäftsadresse: Hallwilerstrasse 215.

29. Dezember 1970. Albert Knecht-Keller Feldgarage Muehen, in Muehen, Garage und Autohandel, Verkauf von Benzin und Oel (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1964, S. 3519). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 11. Februar 1970 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1970. Versicherung. Dr. Willy Herzog, in Aarau, Generalagent der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1962, S. 1587). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Dezember 1970. Baugenossenschaft des Konsumvereins Arbon (Gebako), in Arbon (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1952, S. 2656). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1970 sind die Statuten revidiert worden. Die Firma lautet nun Baugenossenschaft GEBAKO. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. Rolf Weber, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine

Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied August Portmann von Schüpheim, in Arbon, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer.

30. Dezember 1970. Maschinen, Werkzeuge.  
**Otto Künzli & Co.**, in Weinfelden, Maschinen- und Werkzeugbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 35). An Walter Majer, österreichischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

30. Dezember 1970.  
**Sporthaus Schaffeler**, in Romanshorn, Handel mit Sportartikeln, Sportbekleidung, Herrenhüten, Reiseartikeln und Lederwaren (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3137). Zeitliche Natur des Geschäftes: Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung. An Ernst Brändle, von Alt St. Johann, in Romanshorn, wurde Einzelprokura erteilt.

30. Dezember 1970. Buchbinderei, Buchdruckerei.  
**Paverin H. Wahl**, in Frauenfeld, Firmainhaber ist Hans Wahl, von Bolligen BE, in Frauenfeld, Buchbinderei und Buchdruckerei, Elikonstrasse.

30. Dezember 1970. Bürsten.  
**Oswald Escher**, in Holzhäusern-Bissegg, Bürstenfabrikation (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1961, S. 3433). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

30. Dezember 1970. Malergeschäft.  
**Willy Flammer**, in Halden, Malergeschäft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1961, S. 520). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1970.  
**MEWA Metallwaren GmbH**, in Bürglen, Entwicklung technischer Neukonstruktionen, Vertrieb von Neuheiten und technischen Artikeln sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2192). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1970 hat der Gesellschafter Bruno Zellweger seine Stammeinlage an den Gesellschafter Kurt Hentke abgetreten und gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1970 sind der Gesellschaft beigetreten: Karl Müller, von Gächlingen, in Kreuzlingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Bernhard Häussler, deutscher Staatsangehöriger, in Caux (Les Planches) VD, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Josef Berlitisch, österreichischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Stammeinlage von Kurt Hentke wurde von Fr. 20 000 auf Fr. 42 000 erhöht. Das Stammkapital ist somit von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden. Der Sitz wurde nach Kreuzlingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Bruno Zellweger ist erloschen. Kurt Hentke ist jetzt einziger Geschäftsführer. Domizil: Stählistrasse 7.

31. Dezember 1970. Teigwaren.  
**Adolf Montag A.G.**, in Islikon, Fabrikation von und Verkauf von Teigwaren (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 953). Kollektivprokura zu zweien erteilt an Fritz Pfändler, von Oberuzwil, in Islikon, und Hans Reiter, von Sumiswald, in Kefikon ZH. Die Prokura von Konrad Burgermeister ist erloschen.

31. Dezember 1970.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Kreis, bisher Verwalter, wurde zum Vizepräsidenten der Filiale Weinfelden ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für die Filiale.

31. Dezember 1970. Gummihwaren.  
**Plastigum A.G.**, in Diessenhofen, Fabrikation von und Handel mit Gummihwaren, insbesondere Gummihshen und Gummihartikeln für die Schuhindustrie (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 309). Als weiteres Mitglied wurde Jacobus C.J.M. Bastiaansen, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1970. Porzellan, Kristall usw.  
**Frau E. Hugentobler**, in Frauenfeld, Handel mit Porzellan, Kristall, Keramik, Bestecken, Kunstgewerbe und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1968, S. 81). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1970. Haushalt- u. Kunstgewerbeartikel.  
**K. Hugentobler**, in Frauenfeld, Firmainhaber ist Kurt Hugentobler, von und in Frauenfeld, Einzelprokura ist erteilt an Verena Hugentobler, von und in Frauenfeld, und Marlies Hugentobler-Gruber, von und in Frauenfeld, Handel mit Haushalt- und Kunstgewerbeartikeln aller Art. Zürcherstrasse 156.

31. Dezember 1970. Bier, Holz, Kohlen.  
**Max Dünner**, in Alttau, Bierdepot, Holz- und Kohlenhandel (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1955, S. 2735). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1970. Haushaltartikel, Einrichtungsgegenstände.  
**Fritz Aebersold**, in Eschlikon, Vertretungen für Haushaltartikel und Einrichtungsgegenstände sowie für Glas- und Porzellanwaren (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2905) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Acquarossa

27 novembre 1970.

**Società anonima per lo sviluppo di Döttra**, in Olivone. Con atto notarile e statuti dell'11 novembre 1970, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la realizzazione di un raggruppamento privato di terreni nella regione di Döttra: essa potrà vendere i suoi fondi, permutarli o comperarne altri, eseguire tutte le operazioni necessarie per la realizzazione di una stazione turistica invernale ed estiva. Ha inoltre lo scopo di potenziare l'agricoltura nella regione. Il capitale sociale di Fr. 542 300 è diviso in 5423 azioni di Fr. 100 ciascuna, nominative. Il capitale sociale è interamente liberato con l'apporto di beni immobili, secondo convenzione dell'11 novembre 1970, accettato per il prezzo di Fr. 542 300 e designati negli statuti. Le pubblicazioni vengono fatte sul FUSC, quando la legge lo prescrive, e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti verranno fatte per lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto da 5 a 9 membri, attualmente da 8 che sono: Luciano Schianchi, da Casima, in Vacallo, presidente; Ivo Badaracco, cittadino italiano, in Lugano, vice-presidente; Graziano Macchi, da ed in Lugano, segretario; Nino Rezzonico, da ed in Lugano, membro; Arturo Gut, da Obfelden, in Lugano, membro; Giampietro Bruni, da ed in Olivone, membro; Ubaldo Mazzoleni, da ed in Olivone, membro; Martino Trausch, da ed in Olivone, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il segretario o da quella collettiva del vice-presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Recapito: Olivone, c/o Luciano Schianchi, uffici in Corso S. Gottardo 85, Chiasso.

Ufficio di Locarno

29 dicembre 1970. Macchine ed articoli di ogni genere.

**Vemag S.A.**, in Murallo (FUSC del 7. 5. 1954, N° 105, p. 1169), società anonima. Con risoluzione assembleare del 21 dicembre 1970, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Vemag S.A. in liquidazione, da Piero Boncitti,

nominato liquidatore con firma individuale. La sua firma quale presidente del consiglio d'amministrazione è cancellata. Indirizzo del liquidatore: Via Dr. Giovanni Varesi, Casa Bonetti.

29 dicembre 1970. Costruzioni edili e stradali.  
**Filipelli & Rancoroni**, in Locarno (FUSC del 21. 2. 1958, N° 43, p. 519), società in nome collettivo, costruzioni edili e stradali. La società è sciolta dal 7 dicembre 1970. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

29 dicembre 1970.  
**MESU Immobiliari AG**, precedentemente in Oberrohrdorf (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, p. 2447), società anonima. Con risoluzione assembleare del 9 dicembre 1970, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Ascona. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. SCOPO: l'acquisto di fondi già edificati e non ancora edificati, come pure la costruzione di stabili, l'amministrazione e la vendita di immobili. Gli statuti primitivi portano la data del 25 luglio 1952, modificati il 7 settembre 1962, sono stati modificati il 9 dicembre 1970. Capitale sociale: Fr. 150 000, suddiviso in 300 azioni nominative da Fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri. Fritz Konrad Meier, da Baden, ora in Ascona, è amministratore unico con firma individuale. La procura di Heinrich Blumer è cancellata. Recapito: presso avv. Aldo Allidi, Palazzo U.B.S.

29 dicembre 1970.  
**Tusulum AG**, precedentemente in Coira (FUSC del 26. 6. 1970, N° 145, p. 1463), società anonima. Con risoluzione assembleare del 17 novembre 1970, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede a Ascona; l'aumento del capitale sociale da Fr. 220 000 a Fr. 300 000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate mediante compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. SCOPO: l'amministrazione e il commercio di immobili, come pure l'amministrazione di patrimoni in Svizzera e all'estero. Gli statuti primitivi portano la data dell'11 luglio 1966 e 12 giugno 1970 e sono stati modificati in data 17 novembre 1970. Capitale: Fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri. Dr. Heinz Fredy Josi, dimissionario, non è più presidente; il suo diritto di firma è estinto; al suo posto è stato nominato Federico Bazzi, da Brissago, in Ascona, presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due. Conrad B. Oechslin, da Schaffhausen, in Neuhausen, è membro con firma collettiva a due (confermato). Recapito: c/o avv. Federico Bazzi, Viale Papio.

29 dicembre 1970. Albergo.  
**Zürcherhof S.A.**, precedentemente in Locarno, acquisto e gestione dello Albergo Zürcherhof in Murallo e di eventuali altri immobili (FUSC del 2. 2. 1965, N° 26, p. 352). Con decisione assembleare del 31 ottobre 1970, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Murallo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza e pure modificato circa la composizione del consiglio d'amministrazione che ora è da uno a sette membri. Milo Caroni, già presidente, Emma Steiner e Edwige Steffen, già membri, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Sono nominati nuovi membri: Giovanni Guglielmo Feldpausch, da ed in Basilea, presidente, con firma individuale; Adelaide Feldpausch nata De Boer, da ed in Basilea, membro, con firma individuale; Alfredo Feldpausch, da Basilea, in Ascona, membro, con firma individuale; Gretel Leonhardt nata Feldpausch, da Gerzensee BE, in Basilea, membro, con firma collettiva a due; Jorrit Feldpausch, da Basilea, in Küsnacht ZH, membro con firma collettiva a due. Recapito: c/o Feldpausch A. A., Albergo Murallo.

29 dicembre 1970. Trasporti di cose.  
**Serafino Borgia**, in Locarno, Trasporti di cose (FUSC del 6. 5. 1949, N° 105, p. 1221). Su istanza del titolare, questa dotta viene cancellata per cessazione del commercio.

30 dicembre 1970.  
**Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.)**, in Locarno (FUSC del 16. 12. 1968, N° 295, p. 2720). Il capitale sociale di Fr. 100 000 000 è ora interamente liberato. Le firme di Hans Lüthi, già direttore, e Hans-Rudolf Fankhauser, già vice-direttore, sono cancellate.

30 dicembre 1970. Costruzioni ecc.  
**Bau AG. Erstfeld**, Succursale di Contone, in Contone (FUSC del 9. 12. 1970, N° 288, p. 2803), società anonima con sede principale a Erstfeld. Questa ragione sociale viene cancellata per soppressione della succursale.

30 dicembre 1970. Albergo.  
**M. Hagen & Ci.**, in Murallo (FUSC del 25. 2. 1960, N° 46, p. 665), società in nome collettivo, esercizio Albergo del Parco. La società è sciolta a datare dal 20 dicembre 1970. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

30 dicembre 1970. Legname e materiale da costruzione.  
**R. & G. Cattori fu Massimo**, in Locarno (FUSC del 20. 1. 1956, N° 16, p. 172), società in nome collettivo, commercio di legname e materiale da costruzione. La società è sciolta a datare dal 30 dicembre 1970. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

Ufficio di Lugano

29 dicembre 1970. Carrozine, ecc.

**Pereka S.A.**, in Lugano, l'esercizio di una fabbrica di carrozine per bambini, ecc. (FUSC del 15. 9. 1966, N° 216, p. 2917). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 dicembre 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 250 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, liberate al 20% (Fr. 40 000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, liberato nella misura di Fr. 90 000.

29 dicembre 1970. Trasporti marittimi, ecc.  
**Agencia S.A.**, in Lugano, l'esercizio di un'agenzia per trasporti marittimi, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1963, N° 32, p. 401). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 dicembre 1970, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate, di modificare lo scopo in: la gestione di un'agenzia di trasporti marittimi, la rappresentanza di società armatoriali, mediazioni e noli marittimi; mandati fiduciari di ogni genere; la costruzione e l'amministrazione di società in Svizzera e all'estero; l'allestimento di contabilità; l'assunzione di mandati di revisione, consulenza fiscale, organizzazioni aziendali e risanamenti, arbitri, perizie, concordati; la compra-vendita e l'amministrazione di titoli, valori e patrimoni mobiliari e immobiliari; l'assunzione di rappresentanze; la partecipazione ad altre imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari sia in Svizzera che all'estero. Inoltre l'amministrazione è ora composta da uno a cinque membri e le pubblicazioni ora sul FUSC. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Carlo Spagnini, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Luigi Ottaviani, già direttore, ora amministratore delegato, e Fernando Pedrolini, da Cabbio, in Chiasso, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e dalla firma collettiva a due dei membri tra di loro o con un

procuratore. Antonietta Ottaviani, di nazionalità italiana, in Lugano, e Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza, sono stati nominati procuratori con firma collettiva tra di loro o con altro avente diritto.

29 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.  
**Fineco S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 dicembre 1970. SCOPO: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è Carlo Pagani, da ed in Lignonetto. Recapito: Corso Pestalozzi 9, c/o Soginvest S.A. Società Finanziaria - Gestione Investimenti mobiliari e immobiliari.

29 dicembre 1970. Articoli dentari, ecc.  
**Omer S.A.**, in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1970, N° 287, p. 2791). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1970, la società ha deciso di modificare lo scopo in: il commercio, l'importazione e l'esportazione di articoli per l'igiene personale (ed in particolare di articoli per la cura dentaria) nonché di apparecchi automatici di vendita, e prodotti per detti apparecchi o l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, nonché operazioni finanziarie di ogni genere, mobiliari ed immobiliari, connesse a questo scopo. Essa potrà partecipare ad imprese similari. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

29 dicembre 1970. Immobili, ecc.  
**Immo-Vera S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1966, N° 171, p. 2389). Hugo Steiner, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Verena Brunner, da Grossaffoltern, in Zollikofen.

Distretto di Mendrisio

29 dicembre 1970. Partecipazioni.  
**Los Corales**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 dicembre 1970. SCOPO: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: uno o tre a cinque membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campagna, Via Motta 18.

28 dicembre 1970.  
**Styehaus Immobiliare S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 dicembre 1970. SCOPO: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente due membri nelle persone di: Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, presidente, e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membro; ambedue, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Nosedà-Pedrazzini, Corso San Gottardo 33.

28 dicembre 1970. Partecipazioni.  
**Lordflex S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 dicembre 1970. SCOPO: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente due membri nelle persone di: Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, presidente, e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membro; impegneranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio Maspoli-Nosedà-Pedrazzini, Corso San Gottardo 33.

30 dicembre 1970. Immobili.  
**Sidos S.A.**, in Novazzano. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 dicembre 1970. SCOPO: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. In particolare la società si propone l'acquisto da Soragni Vasso di Manfredro della particella N° 1405 di mq. 4156 nel comune di Novazzano per un prezzo di Fr. 45 / mq, e quindi per complessivi Fr. 187 020. Capitale: Fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Geo Camponovo, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Vasco Soragni, di Manfredro.

30 dicembre 1970. Immobili.  
**La Daunia S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 1. 1970, N° 6, p. 50). Con decisione assembleare del 24 dicembre 1970 la società ha modificato il proprio statuto su un punto che non concerne i terzi. Lo stesso è stato aggiornato di conseguenza.

31 dicembre 1970.  
**Immobiliare Susi S.A. in liquidazione**, in Chiasso (FUSC del 18. 12. 1970, N° 296, p. 2883). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

31 dicembre 1970.  
**Immobiliare dei Fiori in liquidazione**, in Chiasso (FUSC del 15. 4. 1969, N° 86, p. 827). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

31 dicembre 1970. Coloniali, ecc.  
**Mascetti, Ballerini e Ortelli**, in Chiasso, coloniali, tabacchi, esercizio di un bar e ufficio cambio (FUSC del 12. 3. 1965, N° 59, p. 778). Luigi Ballerini ha cessato di far parte della società in seguito a decesso. Il socio Attilio Mascetti si è ritirato dalla società. Palmira Ballerini ved. fu Luigi nata Cassolo, cittadina italiana, in Ponte Chiasso (Italia), è entrata come socia nella società. La società continua sotto la nuova ragione sociale Ballerini e Ortelli.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

28 décembre 1970. Skis.  
**Olin Authier S.A.**, à Bière, fabrication et commerce de skis (FOSC du 14. 7. 1970, N° 161, p. 1609). Ont été nommés fondés de pouvoir: Armand Parchet, de Vouvry VS, à Bière, et Richard Dent, de nationalité anglaise, à Bière. Eric Jeannoton n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, signant entre eux ou avec un fondé de pouvoir, signant collectivement à deux entre eux ou collectivement avec un administrateur.

## Bureau de Cully

30 décembre 1970. Mercerie.  
**Manuela Strauss**, à Cully, commerce de mercerie, etc. (FOSC du 24. 6. 1966, p. 2058). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

30 décembre 1970. Mercerie.  
**Roger Strauss**, à Cully. Le titulaire est Roger Albert Henri Strauss, de Grindelwald BE et Cully VD, à Cully. Commerce de mercerie, bonneterie, lingerie, confection, à l'enseigne «Manolita». Rue du Temple 57.

## Bureau de Lausanne

28 décembre 1970. Produits industriels.  
**Trade-Link S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1970. But: importation, exportation, courtage et commerce de produits industriels et commerciaux. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, et Genthod, à Romanel-sur-Lausanne, président, et Heinz Zehnder, d'Ettenhausen TG, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Jean Lavaud, de France, à Lausanne. Adresse: Chemin de Maillefer 48.

30 décembre 1970.  
**Garage de la Prairie S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 18. 6. 1962, p. 1782).

**Accuroll S.A. en liquidation**, à Lausanne, acquisition et mise en valeur de tous brevets, inventions et procédés en matière industrielle (FOSC du 31. 12. 1969, p. 2981);  
**Grand Pré Résidence C.S.A. en liquidation**, à Prilly, affaires immobilières (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503);  
**Grand Pré Résidence D.S.A. en liquidation**, à Prilly, affaires immobilières (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503).

La liquidation est terminée; les raisons sociales ne peuvent pas être radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

30 décembre 1970.  
**Financière d'échanges commerciaux Fidecom S.A.**, à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1965, p. 2516). Date de la dissolution: 13 octobre 1970.

**Sunny S.A.**, à Crissier, fabrication, achat et vente de tous produits, machines et appareils concernant la soudure (FOSC du 3. 10. 1966, p. 3094). Date de la dissolution: 9 novembre 1970. L'actif et le passif sont repris par l'unique actionnaire Paul de Allegri, à Crissier.

La liquidation est terminée; les raisons sociales ne peuvent pas être radiées, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

30 décembre 1970.  
**Société Immobilière Rumine-Avant-Poste C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1968, p. 34). Date de la dissolution: 21 décembre 1970.

**S.I. Tour Clair Logis C.**, à Prilly, société anonyme (FOSC du 24. 1. 1967, p. 294). Date de la dissolution: 14 octobre 1970.

**S.I. Tour Clair Logis A.**, à Prilly, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1967, p. 1318). Date de la dissolution: 14 octobre 1970.

**S.I. Tour Clair Logis B.**, à Prilly, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1967, p. 1318). Date de la dissolution: 14 octobre 1970;  
**Compagnie financière Fiduvest S.A.**, à Lausanne, recherche de capitaux à investir (FOSC du 13. 5. 1965, p. 1514). Date de la dissolution: 12 novembre 1970;

**AS Organisation économique du commerce de l'alimentation indépendant**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 28. 9. 1965, p. 2976). Date de la dissolution: 18 mars 1969;

**Herold, Kastor & Gerald S.A.**, à Lausanne, activités financières (FOSC du 27. 1. 1970, p. 204). Date de la dissolution: 22 décembre 1970;

**Editions Nedhel S.A.**, à Pully, édition d'ouvrages et de revues (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1461). Date de la dissolution: 24 décembre 1970.

La liquidation est terminée; les raisons sociales ne peuvent pas être radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

30 décembre 1970. Hôtels.  
**Givelco S.A.**, à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, etc. (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Société dissoute par suite de sa fusion avec «Le Bateau S.A.», à Genève. Les créanciers ont été désintéressés ou ont obtenu des sûretés; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

30 décembre 1970. Tapis.  
**William Matthey de l'Etang**, à Lausanne, commerce de tapis, etc. (FOSC du 3. 6. 1966, p. 1809). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «Matthey Tapis S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

30 décembre 1970.  
**Matthey Tapis S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 décembre 1970. But: commerce de tapis, entretien, pose de revêtements de sol et de parois. Appart: actif et passif de la maison «William Matthey de l'Etang», à Lausanne, radiée, selon bilan au 30 septembre 1970 et convention du 2 décembre 1970. Actif: fr. 192 408.10, passif: fr. 662 378.98, actif net: fr. 130 029.12, dont fr. 130 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 200 000, libéré à concurrence de fr. 150 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 et 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; William Matthey de l'Etang de La Brévine et du Locle, à Pully, président, et William-Henri Matthey de l'Etang, de La Brévine et du Locle, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue du Théâtre 1.

30 décembre 1970. Articles de toilette.  
**Alphonse Paris**, à Lausanne, importation et commerce en gros d'articles de toilette et de lunettes solaires (FOSC du 30. 12. 1952, p. 3191). Siège et domicile du titulaire transférés à Pully. Nouveau genre d'affaires: exportation et commerce en gros d'articles de toilette. Procuration individuelle est conférée à Lucette Paris, de Concise VD, à Pully. Chemin des Bouvrouils 12.

30 décembre 1970. Articles ménagers.  
**Sieam S.A.**, à Renens, fabrication d'articles ménagers et techniques (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2804). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

30 décembre 1970. Fers.  
**Francillon & Cie Société Anonyme**, à Lausanne, commerce de fers (FOSC du 24. 3. 1970, p. 657). John Herren et Albert Perrin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Rudolf Ulrich (vice-président inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

30 décembre 1970.  
**Société Immobilière Rue Centrale No 14**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1960, p. 2422). John Herren et Albert Perrin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Kurt Müller (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

30 décembre 1970.  
**Société Immobilière de la Rue du Petit-Chêne No 30 S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 11. 1970, p. 2631). L'administrateur Maurice Verdant est démissionnaire; sa signature est radiée. Michel Schmutz

reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Rue du Petit-Chêne 20 (chez Michel Schmutz).

30 décembre 1970.  
**Société Immobilière de la Rue de Bourg No 15 S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 4. 1970, p. 918). Les administrateurs Amalie, dite Lily Koller, et Johannes Koller sont démissionnaires; leur signature est radiée. La procuration de Hélène Sattler est éteinte. Conseil: Walter Frei, de Frauenfeld, à Pully, président, et Daniel Martin, de Sainte-Croix, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Rue de Genève 88 (chez Lavanchy S.A.)

30 décembre 1970.  
**Organisateurs-Conseils Associés et Institut de l'Informatique S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 5. 1970, p. 1076). La signature de Hugette Andrés est radiée. Le directeur Roland Turian signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

30 décembre 1970. Papeterie.  
**G. Hintermeister**, à Lausanne, papeterie et librairie à l'enseigne «Papeterie et Librairie Haldimand» (FOSC du 22. 9. 1964, p. 2855). Par prononcé du 27 octobre 1970, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Liquidateur unique avec signature individuelle: Pierre Marguet, de Dommartin, à Montreux. La signature du chef de la maison est éteinte. Adresse actuelle: Rue de la Paix 8, à Montreux, chez le liquidateur. Raison de commerce modifiée en: **G. Hintermeister, en liquidation concordataire**.

30 décembre 1970.  
**SEP Société d'Etudes et de Projets**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1969, p. 2183). L'administrateur Jean-Pierre Cahen est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs sans signature: Willy Boess, de Winterthur, à Muri près Berne; Georges Roubakine, de Lausanne, à Lonay, et Claude von der Weid, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne.

31 décembre 1970. Chauffage.  
**F. Fürst**, à Renens, bureau technique: vente et installation d'appareils de chauffage (FOSC du 6. 12. 1967, p. 4019). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «Fürst S.A.», à Renens, ci-après inscrite.

31 décembre 1970. Chauffage.  
**Fürst S.A.**, à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1970. But: bureau technique: vente, entretien et installation d'appareils de chauffage, notamment de brûleurs à mazout. Appart: actif et passif de la maison «F. Fürst», à Renens, radiée, selon bilan au 12 décembre 1970 et convention du 23 décembre 1970. Actif: fr. 518 034.35, passif: fr. 71 878.35, actif net: fr. 446 156, dont fr. 55 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Fritz Fürst, de Châtres FR, à Lausanne, président; Eugène Golaz, de L'Abbaye, à Lausanne, et Gaston Mosimann, de Cudrefin et Biglen BE, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin du Chêne 10.

31 décembre 1970. Timbres-poste.  
**Opavili S.A.**, à Lausanne, commerce de timbres-poste, etc. (FOSC du 6. 1. 1971, p. 26). Procuration collective à deux est conférée à Alfred Bart, de Seedorf BE, à Lausanne.

31 décembre 1970. Immeubles.  
**Le Nénuphar S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 20. 5. 1966, p. 1643). L'administrateur André Reymond est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Giorgio Bianchi, de et à Lugano.

31 décembre 1970.  
**Investarco, Compagnie de gestion et d'investissements S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 1. 1969, p. 74). L'administrateur Maurice Vienne est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Alain Peytral, de France, à Lausanne. Nouvel administrateur sans signature: Bernard Rivet, de France, à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Jeannin, de France, à Ecublens VD, et Georges Dubois, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Prilly.

31 décembre 1970. Hôtels, etc.  
**La Voile d'Or S.A.**, à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, etc. (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). Date de la dissolution: 24 décembre 1970. L'actif et le passif sont repris par l'unique actionnaire Carlo de Mercurio, à Uhwiessen ZH. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1970. Café-restaurant.  
**Carlo de Mercurio**, à Lausanne. Titulaire: Carlo de Mercurio, de Corsier-sur-Vevey, à Uhwiessen ZH. La maison reprend l'actif et le passif de la société «La Voile d'Or S.A.», à Lausanne, dissoute. Café-restaurant à l'enseigne «La Voile d'Or». Avenue de Rhodanie.

31 décembre 1970.  
**Société Fiduciaire «Lemano»**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1970, p. 757). Georges Wilhelm, dont la procuration est éteinte; Willy Eggeneschwyler, de Matzendorf SO, à Lausanne, et Jacques Guérin, de Vionnaz, à Lausanne, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à François Gillieron, de Servion et Châtillans, à Lausanne, et René Vannotti, de Bedigliora et Lausanne, à Lausanne.

31 décembre 1970. Vêtements.  
**Charles A. Storz**, à Lausanne, fabrication de vêtements pour hommes (FOSC du 20. 1. 1950, p. 185). La raison est radiée par cessation d'exploitation.

31 décembre 1970. Appareils électroniques.  
**Chanovskis Productions S.A.**, à Lausanne, acquisition, fabrication, mise en état d'utilisation, transformation technique et vente d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1371). Procuration collective à deux avec les administrateurs Jean Duruz et Etienne Gardiol est conférée à Louis-Salomon de Levita, des Pays-Bas, à Amsterdam.

31 décembre 1970. Immeubles.  
**Roquazur S.A.**, à Lausanne, acquisition, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 7. 2. 1967, p. 469). Nouvelle adresse: Rue Pépinet 1 (chez Weissenbach & Neutra Fiduciaire S.A.).

31 décembre 1970.  
**Garage Victoria Arthur Strahm**, à Lausanne. Titulaire: Arthur Strahm, de Röhrenbach BE, au Mont-sur-Lausanne. Atelier de réparation de voitures automobiles et parking. Avenue de la Gare 48.

31 décembre 1970. Installations sanitaires.  
**Maurice Mayor & Cie**, à Pully, installations sanitaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 7. 1. 1965, p. 55). L'associé André Henney se retire de la société dès le 31 décembre 1970. Nouvel associé dès le 1<sup>er</sup> janvier 1971: Claude Mayor, d'Echallens, à Pully.

31 décembre 1970. Nouveautés.  
**«Novex» R. Faivre**, à Lausanne, inventions, production, diffusion et commerce de nouveautés (FOSC du 4. 11. 1965, p. 3464). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Vevey

30 décembre 1970. Menuiserie.  
**Vuadens frères**, à Blonay, société en nom collectif (FOSC du 4. 7. 1934, p. 1848), charpenterie et menuiserie. La société est dissoute depuis le 3 avril 1968 par suite de décès de l'associé Gustave Vuadens. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

30 décembre 1970.  
**Société d'application de procédés chimiques pour l'industrie textile et du cuir S.A. SAPTEX**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 14. 11. 1962, p. 3286). Par décision de son assemblée générale du 9 décembre 1970, la société a modifié ses statuts. La nouvelle raison sociale est SAPTEX S.A., et le but est actuellement l'achat, la vente, la diffusion et l'application, tant à l'étranger qu'en Suisse, de tous produits et tout matériel destinés à l'industrie textile sous toutes ses formes (peignage, filature, tissage, teinture et apprêts), à l'industrie du cuir et à l'industrie en général. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

30 décembre 1970. Tabac.  
**Rinsoz & Ormond S.A.**, à Vevey (FOSC du 9. 4. 1970, p. 781), industrie du tabac. La procuration conférée à Willy Mermoud et à Fred Wick-Rinsoz est radiée.

30 décembre 1970.  
**Société Immobilière du Folly S.A.**, à Montreux (FOSC du 15. 6. 1967, p. 2045). Le président du conseil Harold Edwards, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Ncil Green, de Grande-Bretagne, à La Tour-de-Peilz, est président du conseil, signant collectivement à deux.

30 décembre 1970.  
**Robert Hilfiker, expert-comptable**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 13. 2. 1957, p. 426). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1970.  
**Emery Radio**, à Vevey, radios, disques (FOSC du 29. 11. 1960, p. 3415). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30 décembre 1970. Radio.  
**R.T.V. Import, Emery & Cie**, à Montreux, société en commandite (FOSC du 15. 1. 1964, p. 118), radio et télévision. La société est dissoute dès le 20 avril 1970 par suite de décès de l'associé indéfiniment responsable Charles Emery. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

31 décembre 1970. Vins, primeurs.  
**C. Grin, succ. de Reymond**, à Vevey, primeurs, alimentation, vins (FOSC du 11. 2. 1964, p. 443). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 décembre 1970. Alimentation.  
**J.-Alfred Volet**, à Vevey. Chef de la maison: Jean-Alfred Volet, de et à Corseaux. Commerce de primeurs, alimentation et vins. Rue des Deux Marchés 27.

## Wallis - Valais - Vallee

## Bureau Brig

28. Dezember 1970. Schlosserei, usw.  
**Jeitziner und Pidroni AG**, in Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 21. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Installationsgeschäft, Spenglerei, mechanische Schlosserei, Bedachungen und ähnliche Arbeiten. Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Beat Jeitziner, von und in Mund; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kantonstrasse.

30. Dezember 1970.  
**Luftseilbahn Blatten-Belalp AG**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1967). Auf das Grundkapital von Fr. 300 000 sind weitere Fr. 180 000 einbezahlt worden; es ist nun voll einbezahlt.

30. Dezember 1970.  
**Skilift Blatten-Belalp AG**, in Naters (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1970 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 10. Juli 1970 die Fusion beschlossen mit der Aktiengesellschaft «Luftseilbahn Blatten-Belalp AG», in Naters. Demzufolge übernimmt die «Luftseilbahn Blatten-Belalp AG» mit Wirkung ab 1. Juni 1970 sämtliche Aktiven und Passiven der «Skilift Blatten-Belalp AG» auf Grund der Bilanz per 31. Mai 1970 und nach Massgabe von OR Art. 748. Die Aktiengesellschaft «Skilift Blatten-Belalp AG» ist demnach aufgelöst. Nach Angaben der Verwaltung sind sämtliche Gläubiger befristet oder haben die übernehmende Aktiengesellschaft als Schuldnerin anerkannt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerbehörden noch ausstehen, kann die Löschung noch nicht erfolgen.

30. Dezember 1970.  
**Luftseilbahn Blatten-Belalp AG**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1967). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1970 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 10. Juli 1970 die Fusion beschlossen mit der Aktiengesellschaft «Skilift Blatten-Belalp AG», in Naters. Demzufolge übernimmt die «Luftseilbahn Blatten-Belalp AG» von der «Skilift Blatten-Belalp AG» nach Massgabe von OR Art. 748 und auf Grund der Bilanz per 31. Mai 1970 mit Wirkung ab 1. Juni 1970 sämtliche Aktiven in Werte von Fr. 293 317.80 und sämtliche Passiven im Betrag von Fr. 57 817.80 mit einem Aktivüberschuss von Fr. 235 500. Als Gegenwert erhalten die Aktionäre der «Skilift Blatten-Belalp AG» im Austauschverhältnis von 1:1471 voll liberierte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500 der «Luftseilbahn Blatten-Belalp AG». Gemäss Beschluss derselben Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 535 500 erhöht durch Ausgabe von 471 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 235 500 ist gemäss Fusionsvertrag voll liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 535 500 und ist eingeteilt in 1071 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert durch Einzahlungen im Betrag von Fr. 300 000 sowie durch Sacheinzug im Wert von Fr. 235 500. Ferner sind die Statuten wie folgt geändert worden: Die Firma lautet neu: Luftseilbahn AG Blatten-Belalp-Altsch. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung und den Betrieb von Seilbahnen in der Region von Blatten, Belalp und Aletsch, um in dieser Gegend die soziale und wirtschaftliche Entwicklung sowie den Fremdenverkehr zu fördern. Sie soll in diesem Rahmen den verschiedenen Zweigen des Berg- und Skisportes dienen und kann zu diesem Zwecke ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an ähnlichen Bestrebungen und Unternehmen beteiligen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Einberufung der Generalversammlung in beiden sowie durch Veröffentlichung am Gesellschaftsitz. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Meinrad Michlig, Präsident, und Otto Zenklusen, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden: Adolf Augsbürger, des Adolf, und Josef Bossotto. Dem Verwaltungsrat von nun 7 bis 11 Mitgliedern gehören an: Edmund Salzmann, von und in Naters, bisher Aktuar, nun Präsident; Alois Jossen, von und in Naters, Vizepräsident; Hans Sieber, von Spiez, in Naters, Aktuar; Peter Ritz, von Bitsch, in Naters, Kassier; Richard Gertschen, von und in Naters; César Jäger, von Turmramen, in Naters; Moritz Roten, von Naters, in Sitten; Hubert Ruppen, von und in Naters, und Markus Ruppen, von Saas-Grund, in Naters. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: beim Präsidenten.

## Bureau de St-Maurice

30 décembre 1970. Ferrailage.

**Yvon Jordan**, à Riddes, entreprise de ferrailage (FOSC du 2. 10. 1969, p. 2270). Par décision du 16 décembre 1970, le juge-inspecteur des districts de Martigny et St-Maurice a déclaré le titulaire en état de faillite.

30 décembre 1970.

**Camille Jonneret**, imprimerie, à Martigny (FOSC du 11. 5. 1935, p. 1217). Procuration individuelle est conférée à Jean-Claude Jonneret, de Châtel-St-Denis, à Martigny.

30 décembre 1970. Voyages.

**Monique Favre**, à Bagnés. Titulaire: Monique Favre, née Luisier, épouse autorisée de Jean, de Chippis, à Bagnes. Agence de voyage, organisation de tous voyages en Suisse et à l'étranger, change de devises, réservation d'hôtels sous l'enseigne «Verbier-voyages». Verber, centre commercial les Bosquets.

## Bureau de Sion

30 décembre 1970.

**Fiduciaire Nestor Fournier**, à Haute-Nendaz. Le chef de la maison est Nestor Fournier de et à Nendaz, Agence immobilière, assurances.

30 décembre 1970.

**Société Générale pour l'Industrie**, succursale de Sion (FOSC du 12. 10. 1970, N° 238, p. 2299), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Louis Mottet, de Perly-Certoux, à Bâle.

30 décembre 1970. Partitions.

**Holding Stimare S.A.**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1964, N° 87, p. 1206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1970, la société a décidé de transférer son siège à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton du Valais, sauf celle nécessaire à son administration. Les statuts originaux portant la date du 9 décembre 1946, ont été modifiés le 18 décembre 1970. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune; il est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Les avis et convocations aux actionnaires sont adressés par lettre recommandée sous réserve de ceux qui doivent paraître dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Marc-Charles Meyer, de Genève, à Carouge GE, président; Auguste Schnetz, de Bâle, à Genève, secrétaire; Louis-Edmond Aubert, des USA, à Genève; Georges de Preux, de Venthône, à Chêne-Bougeries. Fondés de pouvoirs: Jean Weidmann de et à Zurich, et Charles-Stéphane Grimardias, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou par la signature collective à deux d'un fondé de pouvoir signant avec le président ou le secrétaire. Domicile légal: c/o Me Hahnrigard, route de Sion 1.

30 décembre 1970. Immeubles.

**C.M.C. Super-Grimetz Development Company S.A. St-Jean**, à St-Jean (Val d'Anniviers). Selon acte authentique et status du 3 décembre 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: toutes opérations immobilières, commerciales et financières, pour le développement et la mise en valeur des immeubles de la «S.I. Super-Grimetz SA St-Jean», ainsi que leur gestion et leur administration; la représentation de personnes physiques ou morales, elle peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune, il est entièrement libéré. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous sont connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. Les publications de la société ont lieu dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 9 membres. Paul Passer, de Bösingen, à Genève, président; Stein Olsen, de Norvège, à Göteborg (Suède), vice-président; Marliese Dubay, de Prény-Chambésy GE, à St-Léger VD, secrétaire; Charles Passer, de Bösingen, à Fribourg; Michael Loneran d'Angleterre, à Genthod GE; André Boret, de Nendaz, à Sion; Robert Tronchet, de Versoix GE, à Sion; Jean-Louis Tronchet, de Versoix GE, à Sion. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective de 3 administrateurs. Domicile légal: c/o Jean-Baptiste Cretz, à St-Jean. Bureaux: c/o C.M.C., 13, Avenue de Bude, Genève.

31 décembre 1970. Boulangerie, etc.

**Taillens S.A.**, à Montana, commune de Randogne. Suivant acte authentique et status du 21 décembre 1970, il a été fondé sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: l'exploitation de boulangeries, pâtisseries, confiseries, tea-room. La société peut participer à d'autres entreprises et à toutes affaires immobilières. Le capital social est de fr. 51 000, divisé en 102 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées par un apport en nature. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'Hoire-Taillens à Montana/Randogne qui exploite une boulangerie-pâtisserie, selon bilan au 31 décembre 1969 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 247 040.09 et un passif de fr. 111 230.90, soit un actif de fr. 135 809.19. Le dit apport a été acheté pour le prix de fr. 135 809.19, contre remise aux apporteurs de 102 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées, soit pour la somme de fr. 51 000; le solde, soit fr. 84 809.19, par compensation de créance. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la Maison Oscar Taillens avec effet rétroactif au 1. 1. 1970. Les avis et communications sont adressés aux actionnaires par lettre recommandée si ceux-ci sont tous connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Vve Berthe Taillens, de Lausanne, à Montana/Randogne, présidente; Guido Taillens, de Lausanne, à Montana/Randogne, vice-président; Reto Taillens, de Lausanne, à Montana/Randogne, secrétaire et administrateur. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs. Siège social et bureaux: c/o Mme Berthe Taillens, Montana, sur Randogne.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

30 décembre 1970.

**Air-Espace S.A.**, à Colombier, représentation, achat, vente, location d'avions (FOSC du 12. 8. 1963, N° 186, p. 2341). Pierre-Charlie Götschmann, administrateur sans signature, est actuellement domicilié à Gorgier.

30 décembre 1970. Quincaillerie.

**Georges Fahrni**, précédemment à Fleurier (FOSC du 19. 6. 1969, N° 140, p. 1421). La maison a transféré son siège à Bôle. Le titulaire est Georges-Albert Fahrni, d'Ériez BE, actuellement à Bôle. Quincaillerie, coutellerie, machines-outils. Chemin de la Bourdonnette 34.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 décembre 1970.

**Caisse d'épargne de Dombresson**, à Dombresson, société coopérative (FOSC du 19. 4. 1967, N° 90, p. 1335). Marcel Orsat, du Cerneux-Péquignot, à Fontainemelon a été nommé gérant en remplacement de David Roulet, dont la signature comme tel est éteinte, ce

dernier reste secrétaire. La société continue à être engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ou par la signature individuelle du gérant.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 décembre 1970. Immeubles.

**Are-en-Ciel La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 4. 1. 1965, N° 1). Charles-Henri Roulet, vice-président, a démissionné. A été désigné pour le remplacer en cette qualité, Etienne Broillet, de Pontaux FR, à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

30 décembre 1970.

**Bernard Kaufmann**, Accessoires Automobiles, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 9. 1970, N° 226, p. 2190). Nouvelle adresse: rue de la Place-d'Armes 1.

## Bureau du Locle

30 décembre 1970.

**Boîtes de montres Huguenin S.A.**, au Locle (FOSC du 13. 1. 1969, N° 9, p. 75). La procuration collective à deux est conférée à Marcel Rudaz, de Vex VS, au Locle. Il signe avec un administrateur, mais pas avec un directeur.

## Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1970.

**Fabriques de Tabac Réunies S.A. (Vereingte Tabakfabriken A.G.) (Fabrique de Tabac Réunies S.A.) (United Tobacco Factories Ltd)**, à Neuchâtel (FOSC du 13. 11. 1970, N° 266, p. 2593). John Gibson, ressortissant britannique, à Colombier, est nommé directeur; Derek Raymond Gatland, ressortissant britannique, à Cormondrèche; Emme de Corcelles-Cormondrèche, et Roger-Paul von Kaenel, de Neuchâtel et Aeschi, à Lausanne, sous-directeurs; Rolf-René Sailer, de Baden, à Auvierin, et Hans-Peter Seiler, de Leimiswil, à Neuchâtel, fondés de pouvoirs, tous avec signature collective à deux, les fondés de pouvoirs ne signant pas entre eux. La signature de Joseph-Anton Häfliger, et la procuration d'Heini Witschonke sont radiées.

30 décembre 1970. Pierres artificielles.

**Piersa S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication de pierre artificielle, etc. (FOSC du 3. 3. 1970, N° 51, p. 479). François Mayerat, jusqu'ici fondé de pouvoir, et Gino Rotilio, d'Italie, à Neuchâtel, ont été nommés directeurs. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. La procuration de François Mayerat est éteinte.

30 décembre 1970.

**Parqueterie B W S.A. Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 20. 5. 1970, N° 114, p. 1152). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 22. 12. 1970, N° 292, p. 2905).

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 30. Oktober 1929 von Fr. 7000, Bel. G. Pf. Serie II/501, haftend als Gesamtpfand auf den drei Grundstücken Därligen-Grundbuchblätter Nrn 313, 314 und 315, der Erbgemeinschaft von Herrn Fritz Schärz-Häsel sel. sowie des Herrn Eduard Schärz, Hotelier, Därligen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (135)

3800 Interlaken, 13. Januar 1971

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 3300.—, 5%, eingetragen 13. Januar 1887, Grundbuchbelegband Nr. 60/470, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Saanen Grundbuchblatt Nr. 582 der Erbgemeinschaft der Frau Ida Germann geb. Zwalhen, gewesene Hausfrau, Schönried.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (133)

3792 Saanen, den 11. Januar 1971

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
W. Moor

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief zu Gunsten von Gottlieb Roth-Hartmann, sel., vom 23. Februar 1932, Belege Serie 1 Nr. 4940, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1287 des Gottlieb Roth, im Wert von Fr. 10 000.—.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (128)

4705 Wangen a/A, 8. Januar 1971

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annullamenti

Der Schuldbrief von Fr. 18 000.— im I. Rang, datiert den 8. April 1948, lastend auf Grundbuch Kurzdorf E. Blatt und Parzellen Nr. 638, 2,14 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Weg am Abendweg mit Wohnhaus Assek. Nr. 368, Schuldner: Erben der Frau Wwe. Elisabeth Thalmann-Müller, heutiger Pfandengeldner: Firma Sommer AG, Landprodukte und Holzhandel in Frauenfeld, Gläubiger: Thurg. Kantonalbank Filiale Frauenfeld, wird, nachdem er innert der Auskündungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (136)

8500 Frauenfeld, den 13. Januar 1971

Gerichtspräsident Frauenfeld

Der Schuldbrief von Fr. 600.— im I. Rang, datiert den 12. Oktober 1922, lastend auf Grundbuch Hüttlingen E. Blatt 126 Parzelle Nr. 106, 10,78 a Feld im Ländli, Schuldner und Pfandengeldner: Jakob Kollbrunner, Briefträger, Hüttlingen, Gläubiger: Jakob Gebhart, Gemeindeverwalter, Hüttlingen, wird, nachdem er innert der Auskündungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (137)

8500 Frauenfeld, den 13. Januar 1971

Gerichtspräsident Frauenfeld

La pretura di Bellinzona avverte che con decreto 13 gennaio 1971 ha dichiarato annullato il

titolo ipotecario al «Portatore» di nom. Fr. 14 000.— al 4% rog. N° 457 dell'11 giugno 1953 del Notaio avv. Orazio Dotta, iscritto a RFP di Airolo il 17 giugno 1953 al N° 218, gravante in II. rango i mapali 298-299-499-499 del Comune di Airolo, beni intestati a Delprete Ida nata Pervanger in Bellinzona.

L'ufficio dei Registri di Leventina è autorizzato a rilasciarne un duplicato. (138)

6500 Bellinzona, 13 gennaio 1971

Per la pretura:  
A. Guidi, segretario

## Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 13 janvier 1971, j'ai révoqué mon ordonnance du 5 octobre 1970 ouvrant la procédure d'annulation d'un livre de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 310362, au porteur, créancier de Fr. 4955.65, créé le 30 mars 1967. (134)

1003 Lausanne, le 13 janvier 1971

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr Hans Hagmann, Semwald, wurde wegen der Aufgabe des Lebensmittelgeschäftes die Durchführung eines Totalverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 28. Mai 1976 verboten. (AA 36)

9001 St. Gallen, 11. Januar 1971

Polizeidepartement  
des Kantons St. Gallen  
Der Regierungsrat: Vetsch

Herrn Josef Baehmann, Amden, wurde wegen der Aufgabe des Lebensmittelgeschäftes die Durchführung eines Totalverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1976 verboten. (AA 37)

9001 St. Gallen, 11. Januar 1971

Polizeidepartement  
des Kantons St. Gallen  
Der Regierungsrat: Vetsch

## Regis Luzern AG

Rechnungsruf infolge Fusion  
gemäss Artikel 748 OR

## Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlungen der Dranel AG und der Regis Luzern AG vom 30. November 1970 sind Aktiven und Passiven der Regis Luzern AG gemäss Fusionsbilanz per 30. November 1969 nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Dranel AG übergegangen und die Regis Luzern AG hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der Regis Luzern AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Dranel AG, Luzern, anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Regis Luzern AG auf die Dranel AG über. (AA 41)

6000 Luzern, den 30. November 1970

Dranel AG  
Dir. Verwaltungsrat

## Plouvo Holding GmbH, Zug

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 8. Januar 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 823 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 10. Februar 1971 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA 30)

6301 Zug, den 8. Januar 1971

Der Liquidator:  
Martin Furrer, Bücherexperte,  
Alpenstrasse 4, ZugManagement Development AG, en liquidation,  
FribourgLiquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 janvier 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Hermann Egger, Société de Contrôle Fiduciaire SA, Grand'Places 1, Fribourg, d'ici au 31 janvier 1971. (AA 35)

1701 Fribourg, le 12 janvier 1971

Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

249400. Date de dépôt: 6 octobre 1970, 14 h.  
Société Corbin (société à responsabilité limitée), 92, rue de la Victoire, Paris 9<sup>ème</sup> (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie-joaillerie en métaux et pierres précieuses. (Cl. int. 14)



249401. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1970, 19 Uhr.  
J. C. Klaus & Cie, Spalenring 89, Basel. – Fabrication und Handel.

Bekleidungsartikel, Sicherheitsschutzdecken sowie Bettwäsche, alles für das Kleinkind. (Int. Kl. 24, 25)



249402. Data del deposito: 16 ottobre 1970, ore 19.  
Société pour l'Exploitation des Produits Bicidi, via Muggina 7, Vignello (Ticino) – Fabbricazione e commercio.

Crema detergente, senza sapone, per il viso. (Cl. int. 3)



249403. Data del deposito: 16 ottobre 1970, ore 19.  
Société pour l'Exploitation des Produits Bicidi, via Muggina 7, Vignello (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Crema detergente, senza sapone, per la toilette intima. (Cl. int. 3)



249404. Data del deposito: 16 ottobre 1970, ore 19.  
Société pour l'Exploitation des Produits Bicidi, via Muggina 7, Vignello (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Crema detergente, senza sapone, con deodorante per il corpo. (Cl. int. 3)



249405. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 11 Uhr.  
Zubler-Annoncen AG, Freiestrasse 3, Basel. – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 134142. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1970 an.

Zeitungen, Zeitschriften sowie andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)



249406. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1970, 17 Uhr.  
Walter Steiner, Metallbau, Oberseenerstrasse 14, Winterthur (Zürich). – Fabrication und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Haushaltgeräte. (Int. Kl. 7, 9, 11, 21)



249407. Date de dépôt: 30 octobre 1970, 11 h.  
Hochreutner et Robert Société Anonyme, succursale de Genève, 1, rue Berthelier, Genève. – Commerce. – Renouvellement de la marque N° 135041. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 septembre 1970.

Alliage d'argent pour amalgame. (Cl. int. 5)



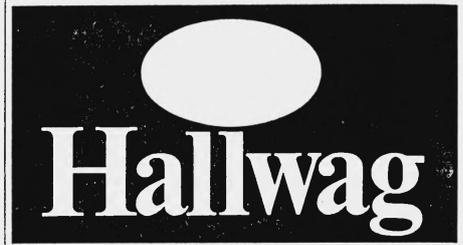
249408. Hinterlegungsdatum: 7. November 1970, 10 Uhr.  
«Häubli», Kirchenfeldstrasse 9, Lyss (Bern). – Fabrication und Handel.

Möbel für Zahnärzte und Laboratorien, einschliesslich Sterilisationsanlagen. (Int. Kl. 10, 11, 20)



249409. Hinterlegungsdatum: 2. November 1970, 11 Uhr.  
Hallwag AG, Nordring 4, Bern. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 135090. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1970 an.

Autokarten. (Int. Kl. 16)



249410. Date de dépôt: 3 novembre 1970, 18 h.  
Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie; tous ces produits en acier. (Cl. int. 14)



249411. Date de dépôt: 3 novembre 1970, 18 h.  
Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crétêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)



249412. Date de dépôt: 10 novembre 1970, 18 h.  
Economic Swiss Time Manufacturing, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Argovie). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)



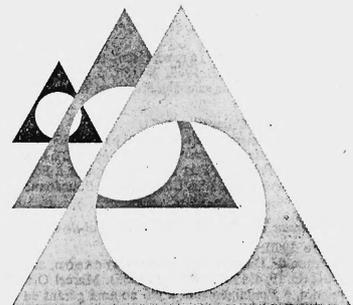
249413. Date de dépôt: 13 novembre 1970, 17 h.  
Pharmacies Populaires de Genève, 13, boulevard James-Fazy, Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 135673. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1970.

Produits de beauté. (Cl. int. 3)



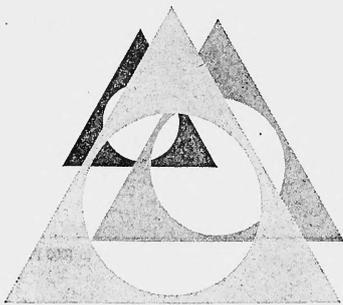
249414. Date de dépôt: 13 novembre 1970, 11 h.  
Alpina Union Horlogère AG (Alpina Union Horlogère S.A.) (Alpina Union Horlogère Ltd.), Uniongasse 13, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres, chronographes; montres-bijoux. (Cl. int. 14)



249415. Date de dépôt: 13 novembre 1970, 11 h. Alpina Union Horlogère AG (Alpina Union Horlogère S.A.) (Alpina Union Horlogère Ltd.), Unionsgasse 13, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres, chronographes; montres-bijoux. (Cl. int. 14)



249416. Date de dépôt: 16 novembre 1970, 17 h. Pfenniger et Cie S.A., 33, rue du Temple-Allemand, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Boîtes de montres en or et articles de bijouterie. (Cl. int. 14)



249417. Hinterlegungsdatum: 16. November 1970, 20 Uhr. Uebersee-Handel AG (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.) (Kalgai Tsusho Kabushiki Kaisha), Utoquai 55, Zürich 8. — Fabrication.

Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)



249418. Hinterlegungsdatum: 16. November 1970, 20 Uhr. Uebersee-Handel AG (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.) (Kalgai Tsusho Kabushiki Kaisha), Utoquai 55, Zürich 8. — Fabrication.

Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)



249419. Hinterlegungsdatum: 21. August 1970, 18 Uhr. Max Zubler, Ausstellungsstrasse 112, Zürich. — Fabrication und Handel.

Juwelen und Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



249420. Hinterlegungsdatum: 30. September 1970, 14 Uhr. Hans Wiesendanger, Casa Rossa, Gravesano (Tessin); Geschäftsadresse: Casa Süsli, Crocifisso di Savosa (Tessin). — Fabrication und Handel.

Ringe, Broschen, Anhänger, Manschettenknöpfe, Ohrringe, Armbänder. (Int. Kl. 14)



249421. Date de dépôt: 21 octobre 1970, 18 h. Daniel Vidoudez, Grand-Rue, St-Prex (Vaud). — Fabrication.

Bijouterie, joaillerie. (Cl. int. 14)



249422. Date de dépôt: 15 octobre 1970, 14 h. B. Sirazi, 1, chemin du Fief-de-Chapitre, Lancy (Genève); adresse commerciale: 4, rue du Vélodrome, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie en or, argent et platine. (Cl. int. 14)



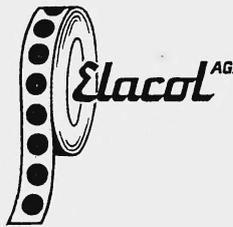
249423. Hinterlegungsdatum: 11. November 1970, 14 Uhr. Bruno Bortis, 9, Pelouse, Sitten (Wallis). — Fabrication und Handel.

Silberwaren. (Int. Kl. 14)



249424. Hinterlegungsdatum: 16. November 1970, 8 Uhr. Elacol AG, Gutstrasse 86, Zürich 3. — Fabrication und Handel.

Papier und Papierwaren, Selbstklebe-Etiketten und -Produkte aus Papier und Kunststoffen. (Int. Kl. 16)



249425. Hinterlegungsdatum: 17. November 1970, 20 Uhr. Ideal Industries, Inc., Becker Place, Sycamore (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Schleif-, Polier- und Klebmittel sowie Werkzeuge und Geräte zur Verwendung in der Elektro- und Werkzeugmaschinenindustrie. (Int. Kl. 1, 3, 7 bis 9)



249426. Hinterlegungsdatum: 13. November 1970, 14 Uhr. Martin Heidelberger, Hasenbühlstrasse 5, Uster (Zürich). — Fabrication und Handel.

Goldschmuck, Juwelen, Schmuckuhren, Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



249427. Hinterlegungsdatum: 18. November 1970, 20 Uhr. Autonomles Limited, 85, New Cavendish Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Computer- und Datenverarbeitungsapparate und -instrumente und dazugehörige Hilfsgeräte sowie Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren; Lochkarten und Lochbänder zur Verwendung im Programmieren; Spulen und Rollen zum Aufbewahren der Lochbänder, Papier und Papierwaren, Drucksachen. (Int. Kl. 9, 16)



249428. Hinterlegungsdatum: 18. November 1970, 20 Uhr. Verzkerei Zug AG (Zinguerie de Zoug S.A.), Zug. — Fabrication und Handel.

Pfannen, Töpfe inklusive Dampfkochtöpfe, Koch- und Küchenschirren aus Metall-Legierungen sowie emailliert. (Int. Kl. 21)



249429. Hinterlegungsdatum: 18. November 1970, 12 Uhr. Multi-Pharma Trust reg., Postfach 34722, Vaduz (Liechtenstein). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 137131 von Werner Joseph Degoli, Lugano. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1970 an.

Desinfektions- und Sterilisationsmittel, namentlich für Lebensmittel, Wasser, Getränke, Gefässe, Maschinen, Arbeits- und Kühlräume. (Int. Kl. 5)



249430. Date de dépôt: 23 novembre 1970, 17 h. Leclanché S.A., 48, avenue de Grandson, Yverdon (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 135948. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1970.

Accumulateurs électriques au plomb pour le démarrage. (Cl. int. 9)



249431. Hinterlegungsdatum: 23. November 1970, 20 Uhr. Prioritätsanspruch: Deutschland, 24. September 1970. Dr. Ritter & Co., Siegburger Strasse 195, Köln 21 (Deutschland). — Fabrication und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel als vorgekochte, aufgeschlossene und gelierte Weizenpräparate mit oder ohne Zusätze von Joghurt oder anderen Milchprodukten, Obst, Gemüse, Mineralstoffen, Vitaminen, Würzstoffen und Arzneipflanzenprodukten. (Int. Kl. 5)



249432. Hinterlegungsdatum: 23. November 1970, 16 Uhr. R. und T. Paiste Komm.-Ges. Nottwil, Nottwil (Luzern). — Fabrication und Handel.

Zimbals (Musikinstrumente). (Int. Kl. 15)



249433. Hinterlegungsdatum: 23. November 1970, 9 Uhr. Neomat AG, Beinwil am See (Aargau). — Fabrication und Handel.

Kunststoff-Platten aus PVC, Polyester und dergleichen. (Int. Kl. 17)



**MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden**

Aktiven		Semesterbilanz auf den 31. Dezember 1970		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Postcheckguthaben	304 687.65	Kreditoren auf Sicht	5 920 948.35		
Bankendebitoren auf Sicht	7 384 965.90	Obligationenleihe	30 000 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit	7 000 000.—	Sonstige Passiven	48 936 776.85		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	410 897.50	Grundkapital	90 000 000.—		
Feste Vorschüsse ohne Deckung	4 227 759.55	Allgemeiner Reservefonds	43 750 000.—		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 000 000.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 415 377.45		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	160 004 987.85				
Verwaltungsgebäude	5 398 791.90				
Andere Liegenschaften	29 157 964.95				
Sonstige Aktiven	3 133 047.35				
	221 023 102.65				221 023 102.65
Kautionen: Fr. 41 500.—		Kautionen: Fr. 41 500.—			

**Spar- & Leihkasse Nidersimmenthal, Wimmis**

Aktiven		Semesterbilanz per 31. Dezember 1970		Passiven	
	in 1000 Franken		in 1000 Franken		
Kasse, Giro und Postcheckguthaben	1 193	Bankenkreditoren	2 258		
Coupon	10	Checkrechnungen und Kreditoren	4 117		
Bankendebitoren	810	Spareinlagen	11 710		
Wechsel	43	Sparbuch-Konti	4 089		
Kontokorrent-Debitoren	6 239	Kassascheine	5 343		
Feste Vorschüsse und Darlehen	1 876	Pfandbriefdarlehen	1 000		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 675	Sonstige Passiven	589		
Hypotheken	15 327	Kapital, Reserve- und Gewinnvortrag	1 372		
Wertschriften	3 066				
Sonstige Aktiven	239				
	30 478		30 478		

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Baummaschinenmesse 1971**

13. bis 21. Februar 1971, Basel

Die vom 13. bis 21. Februar 1971 zum 6. Mal stattfindende Baummaschinenmesse wird alle verfügbaren Parterrehallen der Schweizer Mustermesse in Basel belegen. Auf einer Fläche von 60 000 m<sup>2</sup> stellen 103 Firmen das Angebot von 121 schweizerischen und 506 ausländischen Werkzeugen aus. Grosse Objekte, wie Turmdrehkrane und Autokrane, worunter sich der fortan grösste in der Schweiz stehende Typ befindet wird, werden auf den Hallen-Vorplätzen im Freien gezeigt. Die Messeleitung erwartet über 35 000 Besucher zu dieser auf den schweizerischen Markt ausgerichteten, alle vier Jahre stattfindenden Fachmesse.

**Foire des machines pour entrepreneurs en 1971**

13 au 21 février 1971, Bâle

La Foire des machines pour entrepreneurs qui se tiendra pour la 6<sup>e</sup> fois en 1971 du 13 au 21 février occupera toutes les halles disponibles au rez-de-chaussée de la Foire suisse d'échantillons à Bâle. Sur une surface de 60 000 m<sup>2</sup>, 103 machines exposeront l'offre de 121 fabriques suisses et de 506 fabriques étrangères. De grands engins, tels que grues à tour et autogrus, parmi lesquelles se trouvera le plus grand type existant désormais en Suisse, seront placés en plein air devant les halles. La direction de la Foire attend plus de 35 000 visiteurs à cette foire spécialisée, orientée vers le marché suisse, qui a lieu tous les quatre ans.

**Fiera di macchine edili 1971**

13 al 21 febbraio 1971, Basilea

La Fiera di macchine edili, che si tiene, dal 13 al 21 febbraio 1971, per la sesta volta, occuperà tutti i padiglioni disponibili al pianterreno della Fiera Campionaria Svizzera di Basilea. Su una superficie di 60 000 m<sup>2</sup> 103 ditte espongono l'offerta di 121 macchinari svizzeri e di 506 esteri. Grandi macchine, come gru a torre girevole e autogru, e tra queste il tipo più grande di quelle esistenti attualmente in Svizzera, saranno esposte all'aperto sulle aree davanti ai padiglioni. La direzione della Fiera aspetta oltre 35 000 visitatori a questa manifestazione che si tiene ogni quattro anni e che è orientata verso il mercato svizzero.

11. 15. 1. 71

**Postcheckverkehr, Beitritte**

**Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung — Suite

Schiffhofsordf. Alexandris Brigitta Taxichauffeuse 80-41798.  
Schiffland: Hunziker Werner 80-21598. — Lüscher Gustav 80-21620.  
Schönegrund: Preisig Hans Olympia-Express Verkaufsbüro St. Gallen 90-19790.  
Schöpfen: Bundesrat Rudolf Minger Erinnerungsschieszen 30-31866.  
Schwarzenbach: Konserv.-christlichsoz.-Partei der polit. Gemeinde Jonschwil 90-19569.  
Schwarzenburg: Keller Werner 80-53160.  
Schwarzenegg: Fankhauser Hansrudolf Chefmonteur 80-61943.  
Schwenden im Dientgalt: Kühnhausergenossenschaft Schwenden 80-26790.  
Schwyz: Reichmuth Tony Wögenhaltung Möbel u. Holzbildhaueri 80-11230. — Schnellmann G. Präfektor St. Josef Kollegium 80-20459.  
Sédilles: Moratelli Eric buraliste 10-40538.  
Sernus Dorf: Fehr Andreas Posthalter 70-20728.  
Seuzach: Wiesmann Hans Jürg 84-20441.  
Sierra: Theytaz Roger 19-12720.  
Sion: Jeunes Valais-Tiers-monde 19-9866.  
Sissach: Martin Thomas stud. ing. ETH 40-64658.  
Sisseln (AG): Schmid Peter Garage 50-7904.  
Solothurn: Hosteltter Paul 45-10851. — Rudolf von Rohr Alexander 45-10853.  
Sonceboz: Rübenr Kurt et Catherine 25-40365.  
Speicher: Bruders George 90-8899.  
Spiegel h. Bern: Acherhard Rich. Kaufmann 80-8548. — Lier Edgar 30-61938.  
Spiez: Müller Fritz pens. Lokführer 80-61944.  
Stabio: Partito popolare democratico sezione giovani 69-4830.  
Stäfa: Altpfadfinderverband Stäfa-Hombrechtikon 80-60825. — Bossert Kurt A. Kaufmann 80-32972. — Luchsinger Hugo T. Ing.-Techn. HTL 80-85570. — Rüdiger-Weber R. Bèbèhaus 80-31473. — Schweiz. Grütl.-Krankenversicherung Agentur 277 80-24891.  
Stans: Amtsvormundschaft Nidwalden 80-2416.  
Stebborn: Wälder Hans Ingenieur- und Vermessungsbüro 85-1827.  
Studen b. Brügg: Krähenbühl-Bakendorf Karl u. Hannalore 25-40362.

Subingen: von Däniken Martha Frl. 45-10852.  
Sugiez: Guilloid Claudine employée PTT 17-20342.  
Sulhr: Djuric Novak 80-21624. — Hunziker Fritz 80-21623.  
Sulgen: Wasserversorgung 85-2224.  
Sunikwald: Hug-Nyffeler Hans Schmiede Schlosserei 34-3109.  
Tafers: Jahrgängerverein 1930 17-8807.  
Tavannes: Geiser Francis 25-40356.  
Terriet: Stöckli Joseph 18-7339.  
Teufen (AR): Egloff Erwin Th. stud. 80-34568.  
Teufenthal (AG): Huber Ida Bahngangstelle WSB 80-21600.  
Thalwil: Ackermann Josef Versicherungs 80-49122. — Bishop A.R. Transporter 80-32659. — Riner & Zraggen Schallisolations 80-40979.  
Therwil: Fankhauser Cornelia Frau 40-64621. — Heinis Thomas Wasserleitungsbauschmiede und Schlosserei 40-30166.  
Thun: Bachmann Roland Kaufmann 80-61942. — Bürki C.H. kant. Beamter Dürrenast 80-61922. — Lauterjung Gertrud Frl. Dürrenast 30-61919.  
Pfister-Hug Hedwig Frau 80-55064. — Weibel Ernst Sek.-Lehrer 30-61941.  
Thuisis II. Mittelbündnerische Zucht- und Leistungsschau 70-8239.  
La Tour-de-Pellz: Groupement des vétérans La Tour-de-Pellz et environs 18-2150. — SOS Préalpes 18-4666. — Winkelmann Gérald 10-42547.  
Tramelan: Berger-Choffat Fritz 25-40372.  
Travers: Baron Juan 20-25389. — Chiuminatti Jean 20-25390. — Ruffieux André 20-16619.  
Triboltingen: Schreiber Markus 85-5892.  
Trub: König Heide Sigeret u. Hobelwerk 80-11309.  
Uniken: Samariterverein Uniken 80-4737.  
Unterengringen: Abegg Bernhard Milch und Lebensmittel 80-41603.  
Untervaz: Podolak Karl 70-20729.  
Urdorf: Korrekturenbüro Korreckt H. Meier 80-43761. — Riedweg Franz Chausseur 80-85596. — Schulz Ingrid Löterin 80-85586.  
Uster: Heideberger M. Goldschmid 80-45394. — Hotel Restaurant Schweizerhof Gustav Schmid-Schwenk 80-23560.  
Utwill: Eprecht Werner 85-2495.  
Uznach: Schraff-Ruggle Paul Architekt HTL 90-19787.  
Vernier: Schmid James 12-13738.  
Les Verrières: Ecole suisse de ski de fond et tourisme Les Cernets 20-5178. — Meylan Fernand 20-16614. — Ray Jean-Pierre 20-16618.  
Versoix: Büssiger & Cie S.A. transports 12-15681.  
Vevey: Bader Hjalmar 18-7345. — Dénéréaz-Pasche Henri 18-7341. — Mettraux Luc 18-7343. — Sté coopérative d'habitation pour le personnel fédéral 18-5126. — Zimmerli/Gottfried 18-5349.  
Veyrier: Fil (Le) d'Argent groupement de loisirs pour personnes âgées 12-19584.  
Vieques: Schaller Rosalie 25-17036.  
Viganelles: Quarantini Giovanni 69-9665.  
Vigenis: Club da skis Seznor 70-8498.  
Villarhinoud: Bourcier paroissial 17-4959.  
Villars-sous-Yens: Andrist Daniel 10-50494.  
Vinelz: Wölber Martin 25-40357.  
Vitznau: Goetschi Fred Grafiker 80-22990.  
Vogorno: Marra Luigi & Mozzetti Lino muratori 65-6341.  
Volketswil: Michel Hans kaufm. Angestellter 80-85587.  
Vuiffens-la-Ville: Thierry Hélène 10-50880.  
Wabern: Hausverwaltung Kreuzberg Kerzers W. Kleiner 80-13401.  
Wädenswil: Hölzel Gerhard Versicherungsangestellter 80-85625. — Leger-Bassin Henri 80-69563.  
Walchwil: Kenel Josef Juhon 60-15266.  
Wald (ZH): Wolfensberger Rolf Schuhmacherei Schuhhaus 80-60822.  
Wallbach: Hofmann-Meinoldi W. 40-71248.  
Wallisellen: Crestani Anton Maurerpolier 80-85610. — Dolder-Derron Theo Dental-Labor 80-57513. — Pliska Vladimir Dr. 80-33499.  
Wangenried: Arbeiterkassenkasse Wangen u. Umgebung Sektion 45-5997. — Meyer Hans 45-20246.  
Wattenwil: Feller Leander Spengler 30-56725.  
Wattwil: Huwiler Arnold Weine Spirituosen 80-2274.  
Weinigen (ZH): Hurni Walter Dr. 80-60814.  
Wettingen: Heinze Ivo 80-21422. — Huser Walter 50-16596. — Media-Verlags AG L'Echo Hilfssaktion 50-15400.  
Wetzwil: Leuppi Hans Prokurist 80-85588.  
Wetzikon (ZH): Gyagx Hans Rud. Kaufmann 80-85594.  
Wil (SG): Evang. Kirchgemeinde Aktion Brüt für Brüder 90-1875.  
Wiesendangen: Egli Richard Versicherungsinspektor 84-9123.  
Wiltsch: Ergenzli-Weber Ursus Posthalter 50-25908.  
Willisau: Sedda Antonio 60-40729.  
Winterthur: Bornhauser Peter kaufm. Angestellter 84-20412. — Brauchi Konrad 84-7657. — Fischer Adolf 84-9160. — Frei Hans-Rudolf 84-20434. — Gwerder Josef PTT-Angestellter 84-20444. — Initiativkomitee Fitnessparcours Lindberg 84-9159. — Jenni Franz 84-9156. — Moduli-Alder René Rest. z. Schmiede 84-9151. — Monstein Tobias Mechaniker 84-20439. — Schweizer Metallfachlehrerverband Jubiläumstagung 84-9157. — Siegrist Heinrich 84-20433. — Soler Ludwig 84-20034. — Steiner René 84-20411. — Suter Adolf 84-9154. — Voegeli-Grüebler Hans Forstmeister 84-20416. — Wächli-Spanjersberger Peter Monteur 84-20427. — Weilemann Ernst Architekt HTL 84-9155. — Wyss Elsbeth 84-9162.  
Wohlen (AG): Perroud Michel Kondukteur 50-25491.  
Wohlhusen: Studer Adolf Diszillier 80-7968. — Zweckverband Schiessanlage Wohlhusen-Werthenen-Ruswil 60-14485.  
Wollerau: Müller-Hürlimann Hermann 80-85568.  
Worblaufen: Michel H. W. Versicherungen-Assurances 30-34772.  
Würenlos: Invaliden-Reitsportgruppe 50-13729.  
Yverdon: Beati Jean-Pierre ing. ETS 10-29466. — Dufour Philippe 10-29467. — Quinzaine du Nord Vaudois (La) 10-16453. — Semaine de l'Aviation du Nord Vaudois Air Club 10-24352.  
Zellingen: Wunderlin Rudolf Werkmeister 80-71253. — Wunderlin-Heller Franz 40-71245.  
Zengen: Gschwind Brigitte Frl. 19-13338.  
Zermatt: Burgener Joseph PTT-Beamter 19-133339.  
Zetzwil: Bucher Jean Jacques 50-21619. — Ski-Club 50-15768.

Zofingen: Accola-Keller Peter 46-10435.  
Zollikerberg: Breitenmoser Anny 80-85578.  
Zollkofen: Fritz Trudi Frl. Sekretärin 80-61936. — Gächter Thomas Revisor 30-61925. — Kempf Marcel Fernmeldehandwerker 30-53732.  
Zollikon: von Csákyváry C. Frau Kosmetik-Beraterin 80-60815. — Link Ernst Malermeister 80-61329.  
Zug: Blaser-Riegegger Ernst 80-40721. — Rey Anton 60-61846.  
Zürich: Ahtorfer Hans-Ulrich kaufm. Angestellter 80-85560. — Antoniello Fernando Schweizer 80-59328. — Bally Arola Schuh AG Schaffhauserplatz 10 80-18244. — Baltisberger-Contich Josef Verbandssekretär 80-85622. — Bänziger Erwin 84-20420. — Baumann P. Dr. med. Psychiatrie u. Psychotherapie FMH 80-31561. — Baugensenschaft Glattal Darlehenskasse Zürich 80-44017. — Baur Ottilie 84-30597. — Bèbi Peter dipl. Baug. ETH SIA 80-52410. — Beck D. Dr. med. 80-44165. — Berchtold Hans 84-20436. — Berger Werner kaufm. Angestellter 80-85626. — Bischnau Eduard Taxihalter 80-41694. — Borowski Maria Frau 80-85547. — Bösch-Schweitzer Peter 80-85577. — Bottinelli-Krienbühl Josef Kaufmann 80-60824. — Bregy-Kalbermatten Roland 80-85614. — Bruderer-Koller Hans Spengler 80-49029. — Brunner Werner Forum 70 80-85611. — Buettner Camille R. Konto P. 80-60819. — Burckhardt-Treuhand und Revisions AG 80-13312. — de Capitani Peter Dr. 80-30897. — Christen Gertrud Sekretärin 80-85628. — Curti Lorenz kaufm. Angestellter 80-48682. — Dätton AG für Datenverarbeitung und Organisation St. Gallen Zweigniederlassung Zürich 80-21404. — Drittenbass Karl Automatenimport Vertretungen 80-49628. — Dübler Robert Dreher 80-69565. — Brugger Alfred 84-20442. — Casanovella Hans 84-20414. — Dubois Josephine Frau 80-50341. — Egli Friedrich dipl.-Ing. 80-33644. — Egli Hans Cigarregenschäft 80-48942. — Elektro-Ma Haushaltmaschinen A. u. F. Frei Hans Sekretärin 80-85629. — Garnin Pia Frau 80-85553. — Gauschi Georg Dr. Rechtsanwalt 80-60821. — Göldi-Gunsch Fridolin 80-85661. — Grimm-Rolli Walter 84-20419. — Grob Niederhäuser & Cie Seerestaurant Zürich 2 80-17652. — Haemmerli Jean-Francois Kaufmann 80-85597. — Hager Alfred Kaufmann 80-85615. — Hager Rosmarie Blanka Schreibarbeiten 80-60818. — Häsenerberger-Benazzi A. 80-85621. — Hartmann Hans 84-20429. — Hohl Marcel kaufm. Angestellter 80-35393. — Huber-Reiner Manfred 80-85574. — Hüni-Schrämli Ernst 80-85624. — Hunn-Wey Eugen A. 80-85573. — Imhof W. kaufm. Angest. 80-85603. — Impallomeni-Costa D. 80-85572. — Institut für Advanced Management IAM 80-11119. — Isaak-Remskar E. 80-85571. — Jacot-Behrend L. Frau 80-17006. — Käch Anton 84-20440. — Karrer Robert Dr. 80-60823. — Kauf Albert Liegenschaft Weingarten 80-60466. — Keller Kurt Kaufmann 80-85581. — Keller Thomas A. 80-9452. — Kienast-Rieder Paul. 80-85619. — Koch Ernst Fahrlehrer 80-31171. — Kuhn Bruno Schriftsetzer 80-85543. — Kuser Robert Bahnbeamter 80-85602. — Lani-Preto Kurt W. 80-69060. — Larese Wolfgang Dr. jur. Rechtsanw. 80-46024. — Linder-Moos Gottfried 80-69566. — Locher-Pelti Karl 80-85590. — Lopez Pasquale Frances Schweizer 80-85606. — Lüsinger Anton PTT-Angestellter 84-20407. — Lüdi Werner dipl. Mathematiker ETH 80-85569. — Lutomirski Philipp Kaufmann 80-21620. — Mader Meinrad Schadeninspektor 80-60966. — Metzger-Birgler E. Frauenknecht 80-25287. — Marty Ernst Planungsbüro 80-60810. — Mattel SA Zweigniederlassung Zürich 80-10323. — Mittelschullehrerkonferenz des Kantons Zürich 80-60808. — Müller Karolina Gärtnerin 80-85558. — Nahesa Rosa Gübeli 80-42072. — Ochsner J. Heizungstechniker 80-85567. — Organisations- und Computer-AG 80-8788. — Orlando Felix kaufm. Angestellter 80-85605. — Oss Marco Kaufmann 80-85579. — Paulmuntzer Edwin 80-85566. — Pfaffinder-Distrikt St. Vereinigung Abt. Friesen Korps UO 23638. — Philosphie-Verlag Ernst Schüepf 80-60827. — Prado-Garage AG 80-16434. — Radio und Schallplatten AG 80-25955. — Renzhofer-Graf Karl 80-85598. — Resteshop E. Weiersmüller 80-60807. — Riegger E. Verwaltung Neptunstrasse 95 80-30238. — Riegger E. Verwaltung Zurlindenstrasse 47 80-25568. — Rohrer Hans kaufm. Angestellter 80-85623. — Roth Daniel Dr. jur. 80-43987. — Sanitär-Service E. Neyser 80-59956. — Scantini AG 80-12146. — Schmid-Graber Bruno 80-85551. — Schmid Hans Ferienhaus Sonder 80-34422. — Schmidt-Gertsch Karl E. und Rosmarie 80-42593. — Schneider Max Kaufmann 80-85565. — Schritte ins Offene Herausgeberkommission 80-53411. — Schweingruber Ernst 84-20424. — Schweiz. Bankgesellschaft Niederlassung Hönegg 80-136. — Signer Myrthi Lehrerin 80-25902. — Staffelbach Hans lic. oec. publ. 80-85580. — Stadio 333 Jakob Ott 80-31096. — Tischerhaus M. W. Prof. Inter-Met. TUMirski Philipp Ingenieur 80-69560. — Verein schweiz. Fabrikanten von Kunststoffpackungen 80-60805. — Vereinigung Leberdige Schweiz 80-11884. — Villiger Erna 80-85599. — Vögel-Schöpfer René 80-85544. — Vogler Alfons Spitalpfarrer 80-60812. — Wahl Hans Peter lic. jur. Rechtsanw. 80-25832. — Waller Innenarchitekten AG 80-25573. — Walker Sylvia Bankangestellte 80-85552. — Weber Ruth 84-20423. — Weilenmann Werner Kaufmann 80-85618. — Widmer Max Disponent 80-85581. — Wirth Hermann Polizeibeamter 80-53051. — WOK AG 80-34370. — WW Services AG 80-15865. — Zürich. Public Relations 80-50855. — Zopf Emil Baumeister 80-85563. — Zuberbühler Walter jun. Kassier Swissair 80-85557.  
Zurzach: Tomasina Walter Hotel Schwyz 50-12691.  
Zweismimmen: Mühlemann & Co Autotransporte 30-34275.

Vaduz (FL): Fachema Forschungs-Anstalt 90-19788. — Uli Textil Trust reg. 90-19785.  
Büdingen am Hoehrhein (Deutschland): Braun Carl H. 82-7049.  
Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich): Schwer Anton 30-31332.  
Gangelt (Deutschland): Elektor Verlag GmbH 40-34962.  
Rodovre (Dänemark): Atlantic Stamp Co Briefmarkenhandel 80-54540.  
Roedekro (Danemark): Danplanek Planteskole A/S 40-32262.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

# Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Emission

# 6 1/4 %



## Anleihe 1971 von Fr. 30 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der Atomkraftwerke Beznau I und II und des Ausbaues der Stromübertragungs- und Verteilanlagen.

### Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000.— und Fr. 5000.—  
Jahrescoupons per 1. Februar  
Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich

### Emissionspreis

99.40% + 0,60% Hälfte des eidg. Titelstempels

### Zeichnungsfrist

vom 15. bis 21. Januar 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank	Aargauische Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Glarner Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
	Schweizerische Volksbank

## Moulin agricole SA, Romont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 28 janvier 1971, à 20 h., à l'Hôtel de la gare, à Romont.

### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Comptes.
- 4° Rapport des vérificateurs.
- 5° Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports.
- 6° Nomination statutaire.
- 7° Augmentation du capital social.
- 8° Divers.

Les actionnaires qui ont des propositions à formuler sont priés de les adresser par écrit au siège de la société, 5 jours avant l'assemblée.

L'admission à cette assemblée se fera sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

## Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Januar 1971, um 15.00 Uhr, in Erlenbach i.S., Gasthof Krone.

#### Tagesordnung:

1. Jahresbericht pro 1969/70.
2. Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz per 30. September 1970.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle werden vom 18. Januar 1971 hinweg am Sitz unserer Gesellschaft in Erlenbach (Zentrale Erlenbach) aufliegen.

Die Eintrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden den Aktionären direkt zugestellt.

Erlenbach, den 5. Januar 1971

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: G. Hertig

## Lehman Corporation

«Certificats de la Société Nommée de Genève»

### Païement de dividendes

L'encaissement des dividendes déclarés le 15 décembre 1970 par Lehman Corporation pourra être fait dès le début du mois de février 1971 auprès de

MM. Pictet & Cie  
Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie  
Lombard, Odier & Cie

#### A. Dividende et «capital gains» en espèces:

1° dividende ordinaire	\$ —.024		\$ —.0285
moins impôt américain 30%	\$ —.0275	\$ —.0515	
moins commission			\$ 1.02
2° «capital gains»			\$ 1.0485
		soit net par action	\$ 1.0485

#### B. Dividende en espèces et «capital gains» en titres:

- 1° dividende ordinaire comme ci-dessus, en espèces \$ —.0285
- 2° 0,06746 action nouvelle par action ancienne  
soit la contrevaieur des «capital gains» de \$ 1.02 par action réinvestis en titres au prix de \$ 15.12 l'action. Les fractions d'actions nouvelles seront vendues ou complétées à l'unité supérieure au cours de bourse du 31 janvier 1971.

Les porteurs domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein devront en outre acquitter le droit de timbre d'émission fixé à Fr. 1.20 par action nouvelle attribuée.

Les montants en espèces seront payables soit en francs suisses, soit en dollars USA, au choix du porteur.

12 janvier 1971

Société Nommée de Genève

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

### Verlassenschaft

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Interlaken ist über den Nachlass der genannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und Paragraph 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Erblasserin aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der hiernach angegebenen Frist beim Regierungsstatthalteramt Interlaken schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

### Schneider geb. Jenny Martha Rosa

geb. 1893, Wittwe des Schneider Emil Hermann, von Basel, Privatière, wohnhaft gewesen im Brand, 3852 Ringgenb., verstorben am 19. Dezember 1970.

Eingabefrist: bis und mit 15. Februar 1971

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Interlaken,
- b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar Alfred Gerber, Rosenstrasse 30, 3800 Interlaken.

Massaverwalter: Herr Willi Scheller, Gemeindeschreiber, 3852 Ringgenb.

Interlaken, 7. Januar 1971

Der Beauftragte:  
Alfred Gerber, Notar

## Rechnungsruf und Auskündigung infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 7. Dezember 1970 verstorbenen

### Gobat-Richter Roger Adolphe

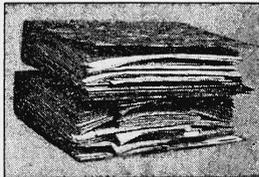
Direktor, geboren am 12. April 1911, von Crémises BE, zuletzt wohnhaft gewesen Binningen, Bachmattenstrasse 30, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 25. Februar 1971 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

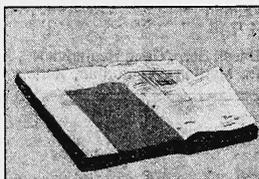
Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Binningen, den 11. Januar 1971

Erbschaftsamt Binningen



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obligatorisch ist, wird — unabhängig von Form und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem hellbraunen Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Feuertemperaturen und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und stellt in jeder Organisation. Auch für die Verweilungsabteilung und Hauszuckerl ist PLANAX — das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführungen erhitlen Sie vor



Generalvertretung für die Schweiz:

### Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 Biel, Bahnhofstrasse 6  
Telephon (032) 2 40 29  
8032 Zürich, Apollostrasse 5  
Telephon (051) 34 50 33

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Gemäss Artikel 581 und folgende ZGB werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der nachgenannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftbarkeit abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

### Lehmann Werner

geb. 1914, von Langnau im Emmental, Ehemann der Heidi geborenen Zürcher, gewesener Kaufmann in Oberdiessbach, Hauben, verstorben am 29. Dezember 1970, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Gebr. Lehmann, Landesprodukte, Oberdiessbach.

Eingabefrist bis und mit 21. Februar 1971:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen den Erblasser und die Firma Gebr. Lehmann beim Regierungsstatthalteramt Konolfingen in 3082 Schlosswil;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Arthur Hänsenberger, 3515 Oberdiessbach.

Das Geschäft wird unter der Aufsicht des Massaverwalters durch Herrn Walter Lehmann, Kaufmann, Oberdiessbach, weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Karl Lehmann, von Seeburg, Bücherexperte in Bern, Mezenweg 8 A.

Oberdiessbach, 12. Januar 1971

Der Beauftragte:  
Hänsenberger, Notar

## HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

### Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. A. H. Neuenchwander, 3001 Bern, Lendolistrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Günstig zu verkaufen in Oftringen/Sa-fenwil

### 4894 m<sup>2</sup> Bauland

direkt an der Autobahn Bern-Zürich gelegen.

Offerten unter Chiffre P 29-85685 an Publicitas AG, 4600 Olten.

Zu kaufen gesucht Fakturierautomat Occasion

### Siemag Contaquick 5E

46-cm-Wagen, 5 Rechenwerke synchronisiert mit Siemag Kartenlocher Modell KA 2n

Offerten unter Chiffre 41-900001 an Publicitas, 8401 Winterthur.



**ERNEN VS**

**Hotel Restaurant Alpenblick**

Grosses Restaurant. Garagen. 2 vollautomatische Kegelbahnen. Walliserstube. In Küche und Keller warten Spezialitäten des Wallis auf Sie.

Fam. Imboden-Steffen, Tel. 028/8 11 37

**OBERENGSTRINGEN**

**Restaurant Eggbühl**

Zürcherstrasse 46  
Sali für Hochzeiten und kleinere Anlässe. Gute Küche.

Donnerstag geschlossen.  
2 gepflegte vollautomatische Kegelbahnen.

Felix Kolb, Küchenchef  
Telefon 051/98 72 37

**BERN-MURI**

**Hotel Motel Restaurant**

Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe. Sitzungszimmer, Parkplatz, automat. Kegelbahnen.

Telefon 031/52 16 66

**Arth am See**

**Gasthof Schlüssel**

empfehlenswert für Gesellschaften. Sehr gute Küche - reelle Weine. Es freut sich auf Ihren Besuch

Fam. E. Müller-Betschart  
Tel. 041/81 61 83

**EIGENTHAL (Luzern)**

**Hotel Kurhaus**

Bekannt für Familien- und Hochzeitsanlässe. Heimelige Räumlichkeiten.

Vorzügliche Küche - reelle Weine.

Grosser Parkplatz.  
Mit hoflicher Empfehlung

Fam. René Blättler, Küchenchef  
Tel. 041/97 12 81

**THUN**

**Restaurant Maulbeerbaum  
Hotel-Bahnhof Garni**

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.

Telefon 033/2 35 69

Besitzer: Hans Schmid

**BERN**



**Hotel Krebs-Garni**

Genfergasse 8, Telefon 031/22 49 42  
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.

Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.  
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.

Fam. Homberger

**AESCH (BL)**

**Restaurant Jägerstube**

Hauptstrasse 104, Telefon 061/78 16 74

Die neu renovierte, heimelige Gaststätte. Schöne Sali, Gartenwirtschaft, reelle Küche.

Mit hoflicher Empfehlung:

Fam. W. und R. Benz

**BURGDORF**

**Restaurant National**

Spezialitäten Grill-room  
Chemi-Bar 3 Kegelbahnen

A. Tschannen

Lysachstrasse 80  
Telefon (034) 2 30 98

**BREMGARTEN (Aargau)**

**Hotel-Restaurant Krone**

Route Zürich-Bern. - Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.

Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.

Neuer Besitzer:  
Familie E. F. Krummenacher

Telefon (057) 5 23 43

**ZOFINGEN**

**Hotel Sternen**

im Stadtzentrum gelegen.  
Ruhige Zimmer, leistungsfähige Küche.

Telefon (062) 51 26 91



**LUGANO - Colorado Hotel**

Via Maraini 19 - 091/54 16 31

Servizio di I. ordine - Autopark - Camere con bagno, radio, telefono, TV

Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL del Buongustai del Colorado

**HINWIL**

**Restaurant Bahnhof**

Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten. Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.

Mit hoflicher Empfehlung:

W. Mauté-Moos  
Telefon 051/78 01 08

**SVMLC-Januartagung 1971**

21. Januar, 9.15 bis 17 Uhr, Kongresshaus Zürich, Eingang K

**Auswirkungen der wirtschaftlichen Konzentration**

Die Praxis der Kooperation - Fusion

**Themen und Referenten**

Einführung in die Thematik

«Einführung in die Thematik der industriellen Konzentration»

Herr J. Ittensohn, Vizedirektor und Leiter der Finanzanalysen bei der Generaldirektion des Schweizerischen Bankvereins, Basel

«Gesellschafts- und steuerrechtliche Probleme bei Konzentrationen und Fusionen»

Herr Prof. Dr. Mario M. Pedrazzini, Ordinarier für Privat- und Handelsrecht an der Hochschule St. Gallen, Titularprofessor an der Universität Zürich, St. Gallen - Zürich

«Praktische Beispiele Kooperation»

«Horizontale Kooperation» am Beispiel Singer/Kentaur/Kläsi

Herr W. Limacher, Direktor der Verkaufsgesellschaft Kentaur-Singer AG

«Vertikale Kooperation» am Beispiel COOP Schweiz

Herr W. Gnaedinger, Direktionspräsident COOP Schweiz

Tagungskarte inklusive Dokumentations-Mappe und Mittagessen Fr. 150.-/für Mitglieder SVMLC Fr. 110.-

Einführung in die Thematik

«Unternehmerische Probleme bei der Planung und Durchführung von Fusionen»

Herr J. Rossler, Partner bei McKinsey & Company, Inc., Zürich

«Praktische Beispiele Fusion»

«Die Fusion vom Gesichtspunkt des Übernehmenden» am Beispiel BBC-MFO

Herr Dr. R. Stuber, Direktor AG Brown Boveri & Cie., Baden

«Auswirkungen der Fusion für den Übernehmenden» am Beispiel Heberlein-Arova

Herr E. Hasler, Direktor, Mitglied der Konzernleitung Heberlein-Holding

«Volkswirtschaftliche Aspekte der Unternehmenskonzentration»

Herr Prof. Dr. E. Küng, Dozent für Volkswirtschaftslehre an der Hochschule St. Gallen

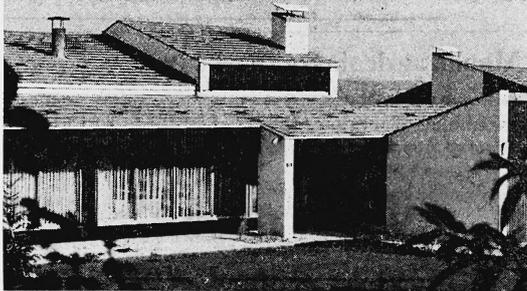
Auskunft und Anmeldung

**Schweiz. Verkaufs- und Marketingleiter-Club SVMLC**

Zentralsekretariat Stockerstrasse 33, 8002 Zürich, Telefon (051) 36 59 33 und Tagungssekretariat SVMLC, E. Balimann, Postfach 128, 8045 Zürich, Telefon (051) 35 72 76. Einzahlung der Teilnahmegebühr auf PC-Konto 80-69491, SVMLC-Tagungen, Zürich, erbeten. Teilnehmerkarte wird vor Tagungsbeginn im Kongresshaus ausgehändigt.

**«Wohnpark Sonnenberg»**

**Dübendorf**



Zu verkaufen Einfamilienhäuser mit 4 1/2 bis 6 1/2 Zimmern, 1-, 2- oder 3geschossig, in 5 verschiedenen Typen zur Auswahl, im Architekturvertrag.

Idealste Wohnlage, Südhang, modern, mit allem Komfort.  
Preise Fr. 270 000.- bis Fr. 350 000.- inkl. Land.

Verkauf und Finanzierung:

Treuhandbüro Eugster, Dübendorf, Tel. (051) 85 16 02

**Internationale**

**Konsumgütermesse 1971**

**Brno/Brünn**

18. April bis

25. April 1971

Auf einer Ausstellungsfläche von 34 000 m<sup>2</sup> (zirka 700 Aussteller) zeigt BRNO das traditionelle, reiche Angebot der tschechoslowakischen und internationalen Konsumgüterindustrie.

Die ersten vier Tage sind ausschliesslich den EINKÄUFERN reserviert.

Auskünfte, Prospekte, Messeausweise usw. durch Ihr Reisebüro oder die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

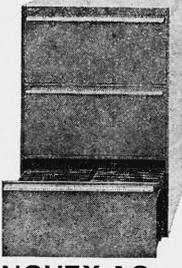


NATURAL AG, 4002 BASEL  
Tel. 061 / 22 44 88  
Messeabteilung

**NOVA**

**BÜROMÖBEL**

seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



modern  
solid  
preisgünstig

**NOVEX AG**

Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (051) 34 77 18

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich



Wir suchen zur Führung unserer Betriebsbuchhaltung

**kaufm. Mitarbeiter oder Mitarbeiterin**

mit Freude an einer interessanten und selbständigen Arbeit innerhalb der Buchhaltung. Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen erwünscht.

Gleichzeitig suchen wir für unsere

**Debitorenbuchhaltung**

**kaufm. Mitarbeiter oder Mitarbeiterin**

Der Aufgabenbereich umfasst die Kontrolle der eingehenden Zahlungen und die Abklärung eventueller Differenzen, Mahn- und andere Korrespondenz.

Sind Sie an zuverlässiges und exaktes Arbeiten gewöhnt, so finden Sie bei uns eine sichere Dauerstelle, ein angenehmes Betriebsklima und gute Sozialleistungen.

Offerten oder telefonische Anfragen erbiten wir an den Personalchef der H. Goessler AG, Postfach, 8045 Zürich, Tel. 051/35 66 60.

**Société internationale de service**

désire engager pour sa Division Technique un

**assistant**

Le poste:

- adjoint du chef de la section des produits métallurgiques.

- Contacts et correspondance avec les sociétés affiliées à l'étranger et les clients.

- Administration et supervision d'ordres de surveillance exécutés à l'étranger.

- Recherche et compilation d'informations commerciales et techniques.

Le candidat:

- Formation commerciale ou technico-commerciale.

- Expérience du commerce international des métaux non-ferreux ou des aciers, éventuellement expérience dans l'industrie métallurgique.

- Age 25-30 ans.

- Langues parlées: français/allemand, anglais.

Les conditions:

- Horaire individuel.

- Assurance maladie gratuite, fonds de prévoyance.

- Possibilités d'avancement en Suisse ou à l'étranger.

- Salaire correspondant aux exigences du poste.

Les personnes intéressées peuvent appeler confidentiellement M. R. Hirzel, tél. 022/31 22 50.

Zu übergeben in Genf

**Einstellraum**

150 m<sup>2</sup>, An Durchgangsstrasse in sehr guter Geschäftslage. Mierte sehr günstig.

Offerten unter Chiffre Y 920020-18 an Publicitas AG, 1211 Genf 3.



WANGER+ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

Zu verkaufen:

**Stielow-Adressiermaschine E-50-5L**

Jahrgang 1965, 2 Adresskartenschänke, 50 Adresskarten-Kassetten Fr. 2000.-

Fritz Nauer + Co.

8712 Sillfa,  
Tel. (051) 73 81 81

**Insrieren bringt Erfolg!**

**Warenumsatzsteuer**

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden in der Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Postcheck-rechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,  
3000 Bern

**Express-Kredite**

Fr. 500.- bis Fr. 10 000.-

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit  
8023 Zürich  
Läwenstrasse 52  
Telefon 051 / 25 47 50

X Es lässt sich alles ganz einfach per Posterledigen.  
Express-Bedienung  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

Zu verkaufen

2 Rechenautomaten  
Facit, 4 Op.

2 Schreibmaschinen  
HERMES Ambass. 40  
und 49-cm-Wagen

neuwertig, günstig.

Tel. (031) 44 87 77

